

Biblioteca

Revistă de bibliologie și știința informării



3 / 2020

SUMAR

EDITORIAL

Bibliotecile în contextul COVID-19
Elena Tîrzimanp. 1

REPERE PROFESIONALE. METODOLOGIE

Model de descriere bibliografică a ghidurilor online de
bibliotecă în sistemul integrat Koha
Lenuța Ursachip. 4

VIAȚA BIBLIOTECILOR

Biblioteca Națională a României - 65 de ani de activitate
continuă

Daniela Brîncoveanup. 9
Un interesant document din 1947 cu privire la Asociația
Bibliotecarilor din România
Silviu-Constantin Nedelcup. 16

PATRIMONIU

Arborele istoric genealogic al României, o lucrare
monumentală aflată în colecțiile Bibliotecii Județene
„Dinicu Golescu” Argeș
Gabriela Tomescup. 18
Exemplaritatea unei Regine. Manuscrisele reginei
Elisabeta-Carmen Sylva în contextul vieții sale personale
și al istoriei timpului său
Cristina Marinescup. 20

MERIDIAN BIBLIOLOGIC

Întâlnirea Anuală Generală a Asociației Rețelei
Europene, Lisabona-Portugalia, Noiembrie 2019
Maria Carmen Nadia Petrep. 23

GALAXIA GUTENBERG

2020 - Anul Promovării Lecturii în România
Dorina Bălanp. 27
Recenzie: Iulian Marcel Ciubotaru. *Corespondența
Principelui Alexandru Ioan Cuza reflectată în fondul de
manuscrite al Bibliotecii Județene „Gh. Asachi” Iași*
Silviu-Constantin Nedelcup. 29

COLEGIUL EDITORIAL:

COMITET ȘTIINȚIFIC

prof. univ. dr. DOINA BANCIU
prof. univ. dr. AGNES ERICH
lect. univ. dr. MARIA MICLE
ELENA PINTILEI
conf. univ. dr. CRISTINA POPESCU
prof. univ. dr. ANGELA REPANOVICI
prof. univ. dr. ELENA TÎRZIMAN
acad. FLORIN FILIP
prof. univ. dr. ZANFIR ILIE
prof. univ. dr. MIRCEA REGNEALĂ
dr. OCTAVIAN MIHAIL SACHELARIE

COLEGIU CONSULTATIV

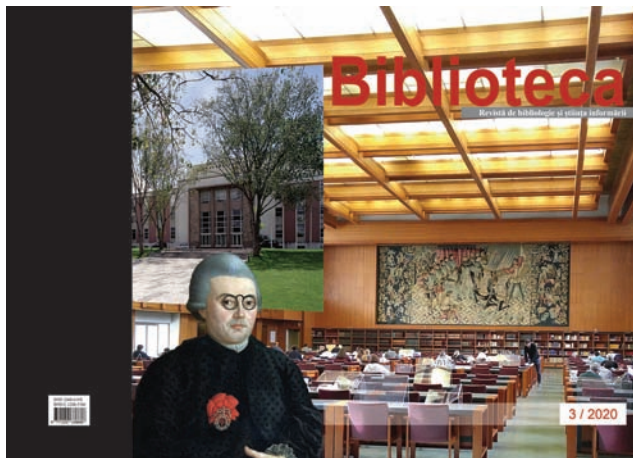
EUGENIA BEJAN
dr. ADRIANA-ELENA BORUNĂ
NICOLETA MARINESCU
dr. FLORICA-ELISABETA NUȚIU-VULCĂNESCU
VERA OSOIANU
dr. CARMEN-LEOCADIA PESANTEZ POZO
prof. univ. dr. hab. NELLY ȚURCAN
dr. ing. MIHAELA VOINICU
lect. univ. dr. ROBERT CORAVU
lect. univ. dr. CONSTANTIN ITTU

COLECTIV REDACȚIONAL

coordonator: dr. RALUCA MAN
tehnoredactare computerizată: FLORIN NISTOR
distribuție: ADRIANA IOSIF

Adresa: B-dul Unirii, nr. 22, București,
cod poștal 030833, OP 4, sector 3,
telefon: 021.3142434/1075,
e-mail: raluca.man@bibnat.ro
adriana.iosif@bibnat.ro (a se vedea coperta 3)

*Responsabilitatea pentru conținutul articolelor
aparține autorilor.*



Bibliotecile în contextul COVID-19¹

Prof. univ. dr. Elena TÎRZIMAN

Universitatea din București. Facultatea de Litere. Departamentul Științe Administrative

e-mail: elena.tirziman@litere.unibuc.ro



Introducere

Anul 2020 pune bibliotecile în fața unor provocări fără precedent prin consecințele asupra activităților instituției și, mai ales, asupra dezvoltării instituționale, asupra misiunii și viziunii instituției într-o societate în schimbare și în care pot apărea situații în care relaționarea socială se redefineste. Criza sanitară globală, restricțiile asupra circulației persoanelor și asupra modalităților de relaționare socială și individuală au un impact semnificativ și asupra bibliotecilor. În acest context special, bibliotecile sunt puse, în primul rând, în fața gestionării unei situații de criză și în al doilea rând, în situația în care trebuie să își analizeze corect și obiectiv poziția și rolul în societate și, în consecință, să își dezvolte strategii de dezvoltare durabile și flexibile care să țină cont de situații de criză, de misiunea de informare și educare a bibliotecilor, de utilizarea și valorificarea colecțiilor bibliotecilor, atât în forma tradițională cât și în formă digitală, prin dezvoltarea de produse și servicii accesate prin internet.

Managementul COVID 19 - managementul unei situații de criză

Pandemia este un real test pentru bibliotecii relevând modul în care acestea pot răspunde unei situații de criză de natură sanitară. Starea de pandemie s-a instaurat destul de repede la nivel global și a obligat bibliotecile să reacționeze repede la situația creată, de cele mai multe ori fără a exista posibilitatea valorificării unor situații de bună practică de la instituții similare. Bibliotecile s-au adaptat din mers la situația creată și au încercat să răspundă cât mai adecvat cu puțință solicitărilor create. Principalul obiectiv a fost asigurarea securității propriului personal și a utilizatorilor instituției, începând cu respectarea unor norme sanitare și de igienă, până la restrângerea sau redefinirea activităților.

IFLA (International Federation of Library Associations and Institutions) a monitorizat situația de pandemie manifestată la nivelul bibliotecilor în funcție de raportările bibliotecilor și asociațiilor de bibliotecii din diverse țări. O primă observație ar fi aceea că abordările manageriale ale situației de criză sunt diferite de la țară la țară și, în unele situații, chiar de la bibliotecă la bibliotecă în aceeași țară, mergând de la închiderea totală a instituțiilor până la adoptarea unor restricții sau limitarea activităților în funcție de deciziile luate la nivelul autorităților locale sau naționale. Conform site-ului IFLA, cea mai întâlnită situație a fost închiderea *bibliotecilor pe termen limitat* (nivelul maxim de manifestare a pandemiei).

Închiderea bibliotecii nu a însemnat obligatoriu și oprirea tuturor activităților. Din raportările către IFLA se observă că a fost organizat, unde a fost posibil, lucrul de la domiciliu, a fost redistribuit personalul către activități de digitizare și publicare online a resurselor de informare și chiar a fost detașat personal la dispoziția autorităților locale pentru a ajuta serviciile de asistență socială și comunitară. O altă situație a fost aceea de a oferi *servicii minimale*, adică bibliotecile nu sunt închise total pentru public dar oferă serviciile de împrumut publicații la domiciliu, referințe online, limitând cât mai mult cu puțință interacțiunea cu personalul bibliotecii dar și a utilizatorilor între ei. În această situație, activitățile și evenimentele culturale, sociale, educative în bibliotecii au fost interzise. Sunt semnalate și situații în care bibliotecile au rămas deschise dar au fost implementate o serie de *restricții și obligații* pentru personal și pentru publicul utilizator, precum și reguli speciale pentru grupele de utilizatori considerate de risc, măsuri suplimentare de igienizare și dezinfectare, circuite special definite în interiorul bibliotecii, închiderea spațiilor libere pentru public etc. Indiferent de situația concretă în care au funcționat și funcționează bibliotecile în perioada de pandemie, managementul de criză a fost concentrat pe implementarea măsurilor sanitare și de igienă în scopul asigurării sănătății și securității personalului și a publicului. Aspectele biblioteconomice s-au limitat la asigurarea serviciilor minimale la sediul instituției și la distanță prin internet.

Pregătirea pentru redeschiderea bibliotecilor și asigurarea funcționării acestora la capacitatea deplină constituie o trecere de la managementul de criză spre managementul curent de funcționare. Premisa de la care se pornește este aceea că perioada imediat viitoare nu va putea fi la fel cu perioada de dinainte de izbucnire a pandemiei. Mai mult, experiența acumulată de bibliotecii în această perioadă va trebui să fie valorificată pentru eventuale situații de criză din viitor. Bibliotecile au elaborat norme, proceduri, regulamente, ghiduri pentru personal și pentru utilizatori, adecvate situației de criză sanitară cauzată de COVID-19. Noile reguli au în vedere asigurarea securității sanitare a tuturor persoanelor care intră, lucrează sau utilizează produsele și serviciile bibliotecii și se referă la igienizarea personală și a spațiilor și suprafețelor, asigurarea circuitelor corespunzătoare pentru personal și utilizatori, limitarea timpilor de contact între bibliotecari și utilizatori, impunerea și respectarea distanțării fizice, identificarea persoanelor cu risc potențial de infectare sau de răspândire a infecției etc.

Activitățile, produsele și serviciile de bibliotecă în contextul particular al pandemiei

Perioada de pandemie a fost un veritabil test pentru prezența online a bibliotecilor. Se pot identifica trei motive esențiale care determină bibliotecile să fie prezente în spațiul digital. În primul rând, doresc să își extindă comunitatea deservită și asigure produse și servicii digitale accesibile la distanță. În al doilea rând, folosesc infrastructura IT ca modalitate de interacțiune și comunicare. În al treilea rând, prin intermediul tehnologiilor digitale, bibliotecile se promovează instituțional și își promovează produsele și serviciile oferite.

Oferta de produse și servicii digitale oferite de biblioteci include documente din colecțiile proprii și servicii dezvoltate intern dar și baze de date și alte tipuri de resurse dezvoltate de terți și achiziționate de biblioteci și pentru care bibliotecile au doar o funcție de intermediar. Oferta documentelor digitale din colecțiile proprii face diferențierea între biblioteci privind prezența lor online în această situație de criză, când a fost aproape imposibilă prezența la biblioteci. Cel mai popular produs online oferit de biblioteci este *catalogul electronic*. Fiind însă, în esență, o bază de date bibliografice, acesta nu oferă accesul la informație, ci doar localizează documentele care conțin informațiile necesare. În contextul pandemiei, și nu numai, catalogul de bibliotecă permite realizarea informării bibliografice, a listelor bibliografice în vederea accesării ulterioare a documentelor.

Documentele digitale oferite de bibliotecă pot fi baze de date full text cumpărate de bibliotecă (întâlnite mai ales în cazul bibliotecilor universitare), cărți electronice (e-bookuri) sau articole ale unor publicații digitale care pot fi împrumutate în cazul în care nu sunt în acces liber sau documente digitizate din colecțiile proprii ale bibliotecilor.

Un serviciu adecvat accesului la distanță oferit de biblioteci este *serviciul de referințe*. Referințele prin telefon, email sau prin aplicațiile specifice reprezintă o modalitate eficientă de a promova în comunitatea deservită utilitatea bibliotecii și de a ține în contact utilizatorii de bibliotecă cu instituția. Oferind asistență de specialitate în regăsirea informației (în colecțiile proprii, în colecțiile altor biblioteci sau în mediul digital pe site-urile altor instituții furnizoare de resurse de informare precum editurile, universitățile, trusturile de media etc.), bibliotecile își afirmă competențele recunoscute în regăsirea, evaluarea, selectarea informației.

Digitizarea la cerere poate fi un alt serviciu oferit de biblioteci în această perioadă. Documente utile din colecțiile bibliotecii identificate în catalogul digital sau prin serviciul de referințe, pot fi solicitate de către utilizatori iar personalul bibliotecii se va ocupa de digitizarea acestora și transmiterea lor prin infrastructura IT (prin email sau prin publicarea acestora într-o bază de date specifică pe site-ul instituției, prin acces liber sau controlat).

Tutorialele online prin care se urmărește instruirea persoanelor în regăsirea informației și documentelor în cataloage și baze de date sau tutoriale privind instruirea în dobândirea unor metode și tehnici de muncă intelectuală sau de cultura informației (information literacy) pot îmbogăți, de asemenea, oferta de produse și servicii ale bibliotecilor.

Din categoria ofertei culturale oferite de biblioteci, în această perioadă cele mai comune și accesibile produse sunt *expozițiile virtuale* sau prezentarea unui document cu valoare patrimonială, culturală sau științifică. Asemenea produse au menirea de a promova biblioteca și patrimoniul său dar și de a menține atenția asupra instituției și asupra rolului său în societate.

Riscurile și vulnerabilitățile bibliotecilor în contextul particular al pandemiei

Riscurile și vulnerabilitățile la care sunt expuse în acest context special bibliotecile nu sunt mai multe decât de obicei doar că sunt mult mai accentuate și mai evidente. Riscurile sunt rezultatul unor cauze externe bibliotecii și țin de mediul și contextul în care instituția își desfășoară activitatea iar vulnerabilitățile - rezultatul unor cauze interne ale bibliotecii și, cel puțin teoretic, sunt mai ușor de controlat.

Cel mai mare risc rămâne mediul concurențial. Bibliotecile, de la începuturile lor și până acum câteva decenii, au avut monopol asupra informației fiind singurele instituții recunoscute la nivelul societății ca având atribuții și competențe în organizarea, regăsirea, comunicarea, conservarea documentelor și informațiilor. Apariția internetului obligă bibliotecile să evolueze într-un mediu concurențial și să își delimiteze clar competențele specifice și astfel să își reafirme locul și rolul lor în societate. Pandemia a evidențiat și mai mult riscul la care sunt expuse bibliotecile. Dacă rămân doar simplu intermediar al unor documente și informații create de către terți (edituri, universități, media), este foarte posibil ca terții să dorească să își promoveze singuri produsele sau să apară și alți intermediari pe piața difuzării resurselor de informare. De exemplu, multe universități își cumpără baze de date și/sau își crează depozite instituționale fără a apela, în mod obligatoriu, la biblioteci. Bibliotecile trebuie să își promoveze digital propriile colecții și trebuie să dezvolte produse și servicii care să evidențieze competențele lor specifice în organizarea, regăsirea, evaluarea și comunicarea informației.

Impreciziile legislative, decizii uneori arbitrare ale autorităților constituie riscuri pentru că pot lăsa bibliotecile cu o capacitate scăzută de apărare în situații de criză sau forță majoră.

Principalele vulnerabilități ale bibliotecilor în contextul acesta specific ar putea fi cauzate de infrastructura IT (insuficientă, inadecvată, nefiabilă), de absența sau insuficienta cantitate de conținut digital (produse și servicii digitale puține, nereprezentative sau inadecvate cerințelor utilizatorilor), de capacitatea lentă de reacție a instituției la o situație de criză.

Dacă documentele și colecțiile proprii nu sunt totdeauna cele mai reprezentative în oferta digitală a bibliotecilor, aceasta este o vulnerabilitate întrucât acestea exprimă perenitatea și identitatea instituției. Deosebit de important este ca realizarea și publicarea de conținut digital să respecte standardele și normele de creare și publicare, evitându-se astfel o serie de erori care ar face documentele greu accesibile, cu lizibilitate scăzută sau incompatibile cu alte sisteme informatice de publicare și regăsire. Asistența și îndrumarea în regăsirea informației ar face diferența între biblioteci și alte instituții care oferă resurse de informare și documentare.

Perioada de pandemie este o oportunitate pentru biblioteci de a-și inventaria toate riscurile și vulnerabilitățile la care sunt expuse și de a crea strategii în consecință.

Bibliotecile în etapa post - pandemie - oportunități de dezvoltare

Perioada de pandemie a fost și încă este o perioadă de reală criză pentru bibliotecile din toată lumea. Este o perioadă care, prin specificul și modul de manifestare, nu se poate compara cu nicio altă perioadă de criză traversată de biblioteci. După șocul inițial și după gestionarea curentă a situației create, corespunzător unei situații de criză, bibliotecile, precum și întreaga comunitate biblioteconomică este preocupată de

viața și activitatea bibliotecilor după această perioadă dificilă și fără precedent. Poate fi o oportunitate pentru biblioteci să își reafirme misiunea, locul și rolul lor în societate. Punctul de pornire ar fi o analiză lucidă și obiectivă a impactului pandemiei asupra bibliotecii ca instituție, asupra activităților, produselor și serviciilor sale. Identificarea riscurilor și vulnerabilităților manifestate în această perioadă ar permite diminuarea sau chiar eliminarea acestora pe viitor.

Strategiile de dezvoltare instituțională sau la nivelul sistemelor naționale de biblioteci trebuie să țină cont de toate riscurile și vulnerabilitățile, avantajele și dezavantajele manifestate în perioada de pandemie și să fie centrate pe misiunea actualizată a bibliotecii contemporane, adică să aibă în vedere evoluția instituției într-un mediu concurențial; exigențe din ce în ce mai mari din partea comunității deservite, reafirmarea funcției patrimoniale (constituirea și valorificarea memoriei comunității; valorificarea digitală a colecțiilor proprii), reafirmarea funcției educative (instruire și tutoriale privind utilizarea informației, metode de muncă intelectuală; instruirea utilizatorilor în utilizarea bazelor de date și a altor resurse de informare).

Obligate să evolueze într-un mediu concurențial, bibliotecile trebuie să își facă mult mai cunoscută specializarea, să se diferențieze de alte structuri care oferă resurse de informare și documentare. Diferența este dată de produsele cu valoare adăugată oferite de biblioteci, de asistența specializată în regăsirea, evaluarea și utilizarea informației.

Tot ca o oportunitate a perioadei de pandemie, se poate aprecia preocuparea bibliotecilor de a se susține reciproc, de a desfășura activități partajate și în cooperare, precum și pentru stabilirea de parteneriate cu muzee, arhive și alte instituții în scopul partajării bunelor experiențe și solicitarea sprijinului public al instituțiilor. De asemenea, experiența perioadei de pandemie din spațiul american, ne arată preocuparea pentru realizarea arhivei perioadei de criză („memoria COVID”), reafirmând astfel rolul bibliotecii în constituirea și valorificarea patrimoniului local. Un asemenea fond documentar cuprinde documente de toate tipurile (manuscrite, tipărituri, fotografii, articole sau extrase din presa locală, înregistrări video etc.) de la persoane particulare, instituții publice și private, autorități, care să fie o mărturie peste timp a situației reale prin care a trecut comunitatea.

Concluzii

Poate exista o bibliotecă doar în spațiul digital? Vor face bibliotecile față unor crize similare viitoare? Acestea sunt întrebările care rămân în urma situației de pandemie. Obligate să își mute activitățile online, bibliotecile s-au confruntat cu situații din cele mai diverse, de la redefinirea sau diminuarea activităților oferite online, dificultăți de comunicare cu utilizatorii, de la oferta digitală uneori insuficientă și inadecvată până la limitele sistemelor informatice sau concurența acerbă a altor instituții care oferă resurse documentare și informaționale digitale.

Concluzia principală ar fi necesitatea de consolidare a prezenței online a bibliotecilor prin conținut digital propriu și adecvat nevoilor utilizatorilor, prin oferirea de asistență de specialitate în activitățile de regăsire, evaluare și utilizare a informației, prin tutoriale cu rol educativ și formativ, specifice activităților de bibliotecă. Definirea și redefinirea strategiilor de dezvoltare instituțională trebuie să se centreze pe consolidarea prezenței online a bibliotecilor.

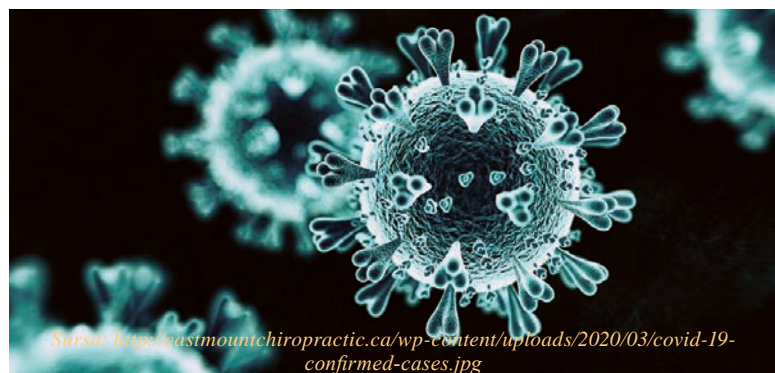
Funcția patrimonială rămâne specifică bibliotecilor și le permite acestora să constituie și să valorifice patrimoniul cultural și științific al comunității locale și se poate realiza eficient dacă biblioteca își face simțită prezența în comunitatea deservită prin parteneriate cu alte instituții și cu autoritățile locale.

Notă:

1. Articolul este o sinteză din articolul: Tîrziman, Elena. *Bibliotecile în contextul unei pandemii – criză și oportunitate*. (2020), propus spre publicare în Revista Română de Biblioteconomie și Știința Informării = Romanian Journal of Library and Information Science – RRBSI - ISSN 2559-5490, ISSN-L 1841-1940, editată de ABR – Asociația Bibliotecarilor din România

Referințe bibliografice

1. American Library Association: *Public Libraries Launch, Expand Services During COVID-19 Pandemic* (2020), Washington, D.C. [online]. Disponibil la: <https://search-proquest-com.am.e-nformation.ro/docview/2388280994?accountid=136549>, [accesat 03.06.2020].
2. *COVID-19: Libraries still offering services to cardholders* (2020), Parksville, B.C. [online]. Disponibil la: <https://search-proquest-com.am.e-nformation.ro/docview/2386381431?accountid=136549>, [accesat 03.06.2020].
3. IFLA - International Federation of Library Associations and Institutions. *COVID – 19 and the Global Library Field*. (2020). [online]. Disponibil la: <https://www.ifla.org/covid-19-and-libraries>, [accesat 03.06.2020].
4. Institute of Museum & Library Services: *COVID-19 Research Partnership to Inform Safe Handling of Collections for Libraries, Museums* (2020), Washington, D.C. [online]. Disponibil la: <https://search-proquest-com.am.e-nformation.ro/docview/2393572276?accountid=136549>, [accesat 03.06.2020].
5. *Library Launching Covid-19 Community Memory Archive* (2020), Washington, D.C. [online]. Disponibil la: <https://search-proquest-com.am.e-nformation.ro/docview/2394326541?accountid=136549>, [accesat 03.06.2020].
6. *Library Service During Covid-19* (2020), Washington, D.C. [online]. Disponibil la: <https://search-proquest-com.am.e-nformation.ro/docview/2384457297?accountid=136549>, [accesat 03.06.2020].
7. *Protecting libraries during covid-19 pandemic*. (2020). [online]. Disponibil la: <https://search-proquest-com.am.e-nformation.ro/docview/2397353765?accountid=136549>, [accesat 03.06.2020].
8. *UOfALibraries Documenting Covid-19 Experiences In State* (2020), Washington, D.C. [online]. Disponibil la: <https://search-proquest-com.am.e-nformation.ro/docview/2398018861?accountid=136549>, [accesat 03.06.2020].



Sursa: <https://eastmountchiropractic.ca/wp-content/uploads/2020/03/covid-19-confirmed-cases.jpg>

Model de descriere bibliografică a ghidurilor online de bibliotecă în sistemul integrat Koha

drd. Lenuța URSACHI, bibliotecar
Universitatea din București. Facultatea de Litere. Școala Doctorală
e-mail: lenuta.stratu@drd.unibuc.ro



Scop: Scopul acestui studiu este de a prezenta soluția oferită de bibliotecarul de referințe care integrează ghidurile online ale unei biblioteci universitare în catalogul Koha. Atenția este acordată formatului video al acestor instrumente create pentru a oferi suport utilizatorilor de la distanță.

Metodologie: Ghidurile video de bibliotecă create și publicate pe canalul YouTube au fost incluse de bibliotecarul de referințe în depozitul digital instituțional al Universității „Dunărea de Jos” din Galați (ARTHRA). Sistemul integrat de bibliotecă Koha, implementat în anul 2016, a fost actualizat și permite, în prezent, vizionarea înregistrărilor video de pe YouTube direct din OPAC. Studiul de caz prezintă sumar soluția de import a tutorialelor video de bibliotecă din ARTHRA în Koha. Sunt detaliate câmpurile MARC21 din macheta de catalogare modelată pentru descrierea resurselor on-line, în această categorie fiind incluse și ghidurile video. În modulul de administrare Koha au fost operate modificări care au facilitat integrarea înregistrărilor publicate pe YouTube.

Rezultate: Utilizatorii pot regăsi în OPAC ghidurile bibliotecii alături de tipurile de documente tradiționale, le pot salva și eticheta dintr-un cont personal creat în Koha. În plus, le pot viziona direct din catalog, contribuind astfel la creșterea impactului pe canalul YouTube.

Implicații practice: Acest studiu provoacă bibliotecile să adere la comunitatea Koha, fie migrând datele bibliografice dintr-un soft de bibliotecă care ridică probleme, fie adoptând Koha pentru cazurile în care lipsește un astfel de instrument vital. Integrarea și regăsirea tutorialelor video în catalogul bibliotecii conferă plusvaloare serviciilor de referințe.

Noutatea: Asistarea de la distanță a utilizatorilor bibliotecii direct din catalogul Koha este un element de noutate pentru serviciile de referințe furnizate de bibliotecile universitare din România.

I. Introducere

Implementarea sistemului integrat Koha la Biblioteca Universității „Dunărea de Jos” din Galați (BUDJG) este un subiect deja cunoscut în rândul breslei din România. Funcțional din anul 2016, softul cuprinde descrierile bibliografice ale tipurilor de resurse specifice colecțiilor BUDJG (1): monografiile (cărți), seriale și alte resurse în continuare (periodice), standarde, brevete de invenție, resurse electronice (cursuri și monografii pe CD-ROM/DVD-ROM, CD-uri/DVD-uri audio și video, casete video). Pentru catalogarea fiecărui tip de resursă au fost configurate machete specifice care respectă formatul bibliografic MARC21. O

înregistrare bibliografică cuprinde câmpuri și subcâmpuri în care sunt completate elemente specifice care vor ajuta la caracterizarea și identificarea titlului descris (2, p. 4). Pentru a completa o înregistrare bibliografică aplicăm normele *International Standard Bibliographic Description* (ISBD) și construim punctele de acces în catalog astfel încât utilizatorul să poată identifica - în cel mai facil mod - informația de interes (2, p. 6).

ISBD-ul lucrează cu 8 zone de informații iar formatul bibliografic MARC21 permite completarea informațiilor în 10 blocuri (0-9). Tabelul nr. 1 ilustrează corespondența dintre zonele/subzonele din ISBD și cele mai uzuale câmpuri/subcâmpuri din MARC21.

Formatul bibliografic MARC21 permite introducerea unor date suplimentare care simplifică procesarea acestora și identificarea corectă a documentelor (cazul blocului 0 unde se specifică, de exemplu, tipul documentului: carte, resursă în continuare, sursă electronică etc.). Sunt create relații între câmpuri: 245-700, 710 (cu referire la autorii care au contribuit la realizarea conținutului intelectual), 490-800, 810, 830 (cu referire la titlu serie/colecție), 530-776 (cu referire la alte formate ale aceleiași resurse) etc. Blocurile 1, 6 și 7 permit crearea de fișiere de autoritate (câmpurile 100, 110 și 111, respectiv 700, 710 și 711 pentru autori, autori colectivitate și evenimente sau câmpurile 600, 610, 611, 650, 655 și 690 pentru vedetele de subiect) și de puncte de acces în catalog.

Scopul acestei lucrări este de a propune bibliotecarilor o formulă de descriere bibliografică a ghidurilor online elaborate de serviciul de referințe al unei biblioteci universitare. Grupate în cadrul colecției *Online resources*, acestea pot fi regăsite deja în catalogul OPAC prin intermediul opțiunii *Lists*, pot fi salvate și etichetate de utilizatori, din contul personal creat în Koha.

Tabel 1. Corespondența zone ISBD-câmpuri MARC21

Zona/subzona ISBD	Câmpul/subcâmpul MARC21
Zona 1: Titlul și mențiunea de responsabilitate	Câmpurile 245, 246
Titlul propriu-zis	245\$a
Desemnarea materialului general	245\$h
Titlul paralel	246\$a
Informații despre titlu	245\$b
Mențiuni de responsabilitate	245\$c

Zona/subzona ISBD	Câmpul/subcâmpul MARC21
Zona 2: Ediția și mențiunea de responsabilitate	Câmpul 250
Mențiune de ediție	250\$a
Mențiuni de responsabilitate referitoare la ediție	250\$b
Zona 4: Datele de publicare	Câmpul 260
Locul de publicare	260\$a
Editura	260\$b
Data de publicare	260\$c
Zona 5: Desemnarea materialului specific	Câmpul 300
Caracterizarea cantitativă	300\$a
Alte detalii fizice	300\$b
Dimensiuni	300\$c
Material însoțitor	300\$e
Zona 6: Colecția/subcolecția	Câmpurile 490 și 830
Titlul propriu-zis al colecției	490\$a; 830\$a
ISSN-ul colecției	490\$x
Numerotarea în cadrul colecției	490\$v
Zona 7: Notele	Blocul 5
Zona 8: Numărul standard și termenii de disponibilizare	020\$a (ISBN) 022\$a (ISSN)

II. Metodologie

Descrierea bibliografică a ghidurilor online de bibliotecă în sistemul integrat Koha se poate face în una din variantele:

- editarea unei machete de catalogare (de exemplu, macheta de monografii; sunt eliminate și/sau adăugate câmpuri/subcâmpuri) și salvarea variantei finale sub o nouă denumire;
- crearea unei machete noi, folosind etichetele¹ din cele existente deja în sistem.

Mare parte dintre ghidurile online au fost deja încărcate în depozitul digital instituțional al Universității „Dunărea de Jos” din Galați (ARTHRA), motiv pentru care s-a adoptat soluția de import a acestora, din ARTHRA în catalogul Koha. Figura 1 ilustrează detaliile bibliografice ale unui ghid video inclus în ARTHRA care folosește schema Dublin Core pentru descrierea resurselor digitale.

Field	Value	Language
dc.contributor.author	Ursachi, Lenuta	en_US
dc.date.accessioned	2014-03-10T13:59:36Z	
dc.date.available	2014-03-10T13:59:36Z	
dc.date.issued	2014-03-03	
dc.identifier.uri	https://www.arthra.ugal.ro/handle/123456789/2596	
dc.identifier.uri	http://youtu.be/SFffgqvE8E	
dc.identifier.uri	https://www.academia.edu/6266791/Tutoriale_video_Mendeley_2_Organizarea_referintelor_bibliografice	
dc.subject	tutoriale	en_US
dc.subject	cultura informatiei	en_US
dc.subject	referinte bibliografice	en_US
dc.subject	managementul referintelor bibliografice	en_US
dc.subject	softuri de managementul referintelor	en_US
dc.subject	Mendeley	en_US
dc.title	Tutoriale Mendeley 2. Organizarea referintelor bibliografice	en_US
dc.type	Video	en_US

Fig. 1 Detaliile bibliografice ale unui ghid video de bibliotecă în ARTHRA

După etapa de căutare și regăsire a ghidurilor video incluse în ARTHRA, setul de înregistrări bibliografice a fost exportat, după care a urmat etapa de conversie prin maparea câmpurilor Dublin Core-MARC21 cu ajutorul softului MarcEdit. În tabelul 2 este prezentată corespondența dintre câmpurile Dublin Core și MARC21.

Tabel 2. Corespondența câmpurilor Dublin Core-MARC21

Dublin Core	MARC21
dc.contributor.author	100\$a
dc.date.issued	260\$c
dc.identifier.uri	856\$u
dc.subject	690\$a
dc.title	245\$a
dc.type	655\$a

După conversia înregistrărilor bibliografice din ARTHRA și salvarea lor într-un fișier MARC (extensia .mrc), a urmat etapa de import în Koha folosind modulul *Tools-Stage MARC records for import*, în urma căreia s-a încărcat fișierul cu înregistrările convertite. După operațiunea de import a urmat etapa de verificare și corectare a fiecărei înregistrări. Acestea puteau fi vizualizate și accesate prin intermediul fișierului importat, din modulul *Tools-Manage staged MARC records*.

În continuare, vom prezenta detaliat modelul de descriere bibliografică propus de BUDJG pentru formatul video al unui ghid online de bibliotecă. Pentru o mai bună înțelegere, explicațiile au fost însoțite și de capturi de ecrane, preluate din softul de bibliotecă Koha.

Blocul 0

Cuprinde informații codificate, câmpurile completate fiind: 000, 007, 008, 040, 041 și 080.

000 ? - LEADER

00 fixed length control field * 01349ngm a2200289 c 4500

006 ? - FIXED-LENGTH DATA ELEMENTS--ADDITIONAL MATERIAL CHARACTERISTICS

007 ? - PHYSICAL DESCRIPTION FIXED FIELD--GENERAL INFORMATION

008 ? - FIXED-LENGTH DATA ELEMENTS--GENERAL INFORMATION

040 ? - CATALOGING SOURCE

041 ? - LANGUAGE CODE

080 ? - UNIVERSAL DECIMAL CLASSIFICATION NUMBER

Fig. 2 Captură ecran interfața-bibliotecar Koha (completarea Blocului 0)

Câmpul 000-Leader

000/5 Statutul înregistrării: n-New (intrare nouă în sistem) sau c-Corrected or revised (pentru intrări importate)
 000/6 Tipul înregistrării: g- Projected medium
 000/18 Forma de catalogare descriptivă: i-ISBD punctuation included

000 - Leader

0-4 Record size	(auto-filled)
5- Record status	n- New
6- Type of record	g - Projected medium
7- Bibliographic level	m- Monograph/item
8- Type of control	No specific type
9- Character coding scheme	a - UCS/Unicode (auto-filled)
10-16 indicator/subfields/size	(auto-filled)
17- Encoding level	Full level
18 - Descriptive cataloging form	i- ISBD punctuation included
19 - Multipart resource record level	Not specified or not applicable
20-24 entry map & lengths	(auto-filled)

OK Cancel

Fig. 3 Captură ecran interfața-bibliotecar Koha (completarea câmpului Leader)

Câmpul 007 Descrierea fizică – Informații generale

Tipul materialului: Videorecording

0007/01: z-Other

007/04 Formatul înregistrării video: z-Other (nu este pe un suport fizic)

007/05 Sonorizare prezentă pe mediu sau separat: a-Sound on medium (înregistrarea este și audio)

007 Physical description fixed field--General information

Material type:	Videorecording
00 Category of material	v- Videorecording
01 Specific material designation	z- Other
02 Undefined	#- Undefined
03 Color	c- Multicolored
04 Videorecording format	z- Other
05 Sound on medium or separate	a- Sound on medium
06 Medium for sound	a- Optical sound track on motion picture film
07 Dimensions	l- No attempt to code
08 Configuration of playback channels	k- Mixed

OK Cancel

Fig. 4 Captură ecran interfața-bibliotecar Koha (completarea câmpului 007)

Câmpul 008 Caracteristici materiale suplimentare – Informații generale

Tipul materialului: VM-Visual Materials

0008/06 Tipul datei (de publicare): s-Single known date/probable date

008/07-10 Data 1: 2017 (data publicării)

008/15-17: Codul țării: rm#

008/22 Publicul țintă: f-Specialized

008/29: Formatul înregistrării: o-Online

008/33 Tipul materialului vizual: v-Videorecording

008/35-37: Codul de limbă: rum (limba vorbită în înregistrarea video)

008/39: Sursa catalogatoare: d-Other

008 Fixed-length data elements--Additional material characteristics--General information
1 7 0 7 2 5 s 2 0 1 7 r m i i i i f i i i i o o j v i i r u m d
"170725s2017 rm iiii iiii ooj vjrum d"

Type of Material	VM - Visual Materials
00-05 - Date entered on file	170725
06 - Type of date/Publication status	s - Single known date/probable date
07-10 - Date 1	2017
11-14 - Date 2	####
15-17 - Two- or three-character alphabetic code that indicates the place of publication, production, or execution. MARC Code List for Countries	rm#
18-20 - Running time for motion pictures and videorecordings	
21 - Undefined	l - Undefined; contains a blank () or a fill character ()
22 - Target audience	f - Specialized
23-27 - Undefined	##
28 - Government publication	# - Not a government publication
29 - Form of item	o - Online
30-32 - Undefined	0#
33 - Type of visual material	v - Videorecording
34 - Technique	l - No attempt to code
35-37 - Language MARC Code List for Languages	rum
38 - Modified record	# - Not modified
39 - Cataloging source	d - Other

Fig. 5 Captură ecran interfața-bibliotecar Koha (completarea câmpului 008)

Câmpul 040 Sursa catalogatoare

Subcâmpurile se pot completa automat, din modulul de administrare.

040\$a Instituția catalogatoare originală: UDJG

040\$b Limba de catalogare (codul): rum

Câmpul 041 Codul de limbă

041\$a: Codul de limbă din text/vorbită: rum

Câmpul 080 Indicele de clasificare zecimală

080\$a Indicele de clasificare zecimală: 02

Blocul 1

Acest bloc este destinat responsabilităților principale. De regulă, se completează câmpurile 100 Nume de persoană și 110 Nume autor colectivitate.

Câmpul 100 Nume de persoană

Indicator 1=1 (intrarea în catalog se face după numele de familie) 100\$a: URSACHI, Lenuța (autorul se caută în fișierul de autoritate; dacă este găsit se copiază, folosind opțiunea Choose; dacă nu, rămâne în forma în care a fost scris și se salvează automat odată cu salvarea înregistrării).

0	1	2	3	5	6	7	8	9
100	?	1						
a								
e								
g								
u								

Fig. 6 Captură ecran interfața-bibliotecar Koha (completarea câmpului 100)

Câmpul 110 Nume autor colectivitate

Indicator 1=2 (intrarea în catalog se face în ordinea de scriere a numelui în 110\$a)

Blocul 2

Conține datele bibliografice necesare identificării și regăsirii resursei descrise.

0	1	2	3	5	6	7	8	9
210	?							
a								
245	?	0	0					
a								
h								
n								
p								
c								
b								
260	?							
a								
b								
c								

Fig. 7 Captură ecran interfața-bibliotecar Koha (completarea blocului 2)

Pentru blocul 2 sunt completate câmpurile 245 Titlu și mențiune de responsabilitate și 260 Date de publicare (figura 7). Câmpul 245 are primul indicator egal cu 0 (dacă titlul nu este punct de acces în catalog; folosit când este completat deja câmpul 100) sau 1 (dacă titlul este punct de acces în catalog; nu este completat câmpul 100).

Blocul 3

Este destinat descrierii fizice a materialului. Pentru ghidul de bibliotecă se completează câmpul 306 Timpul de rulare a înregistrării video. Nu sunt prezenți indicatori.

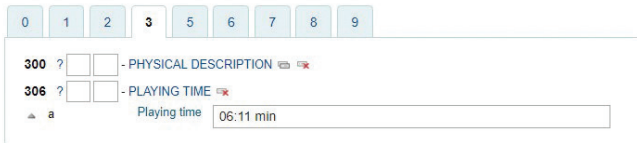


Fig. 8 Captură ecran interfața-bibliotecar Koha (completarea câmpului 306)

Blocul 5

Este destinat notelor. Pentru acest tip de resurse, cele mai uzuale câmpuri care se completează sunt: 500 Note generale, 505 Note de conținut (pentru descrierea părților componente), 520 Sumar (scurt rezumat al resursei catalogate), 590 Notă locală (folosită de BUDJG pentru a indica titlurile nou intrate în bibliotecă). 505 este singurul câmp în care sunt prezenți indicatori (primul indicator).

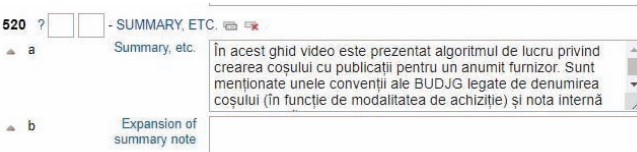


Fig. 9 Captură ecran interfața-bibliotecar Koha (completarea câmpului 520)

Blocul 6

Este destinat vedetelor de subiect care reprezintă puncte de acces în catalog. Toate câmpurile din acest bloc vor avea indicatorul 2=7 și subcâmpul \$2 completat cu acronimul instituției catalogatoare, UDJG (se poate face automat, din modulul administrare).

Toate vedetele de subiect din acest bloc vor fi căutate în fișierele de autoritate aferente și copiate în forma în care sunt găsite (după regula descrisă pentru câmpul 100). Cele mai uzuale câmpuri sunt: 655 Index termen gen/formă și 690 Vedeta de subiect locală (figura 10).

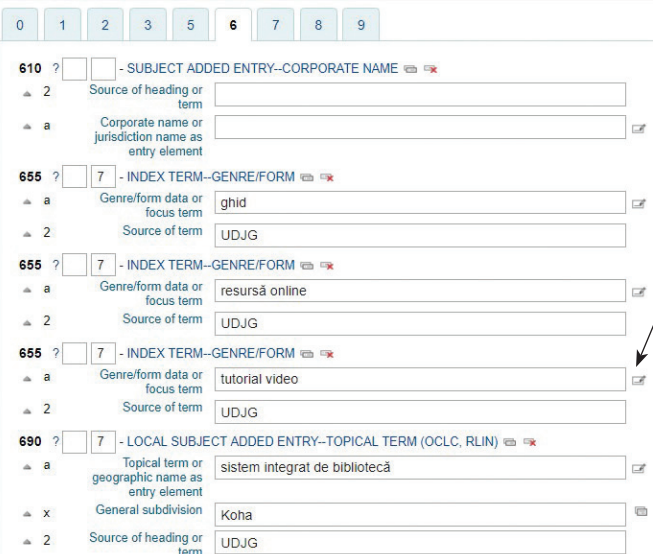


Fig. 10 Captură ecran interfața-bibliotecar Koha (completarea blocului 6)

Blocul 7

Este destinat responsabilităților secundare reprezentând alte persoane care au contribuit la realizarea conținutului intelectual al resursei descrise: coautori, traducători, editori etc. Cele mai uzuale câmpuri sunt: 700 Nume de persoană, 710 Autor colectivitate și 711 Nume de eveniment (conferință, seminar etc.). Toate câmpurile se completează după regulile folosite pentru Blocul 1.

Blocul 8

Acest bloc vizează, în principal, localizarea online a resursei descrise (figura 11). Indicatorul 1=4 reprezintă localizarea pe Internet (http), indicatorul 2=0 reprezintă resursa (alte valori: 1, pentru versiune a resursei descrise; 2, pentru resursă înrudită). Opțional, se completează și o notă publică (subcâmpul 856\$z).

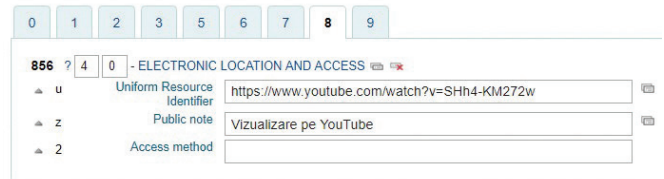


Fig. 11 Captură ecran interfața-bibliotecar Koha (completarea câmpului 856)

Blocul 9

Este destinat, de regulă, completării datelor de achiziție (câmpul 541), specificării colecției din care face parte resursa descrisă și regimului de împrumut, acolo unde se aplică (câmpul 942). Pentru ghidurile video de bibliotecă se selectează colecția din subcâmpul 942\$c (aici este înglobat și regimul de împrumut).



Fig. 12 Captură ecran interfața-bibliotecar Koha (completarea câmpului 942)

III. Rezultate

Afișarea normală în catalogul OPAC Koha a înregistrării care descrie un ghid video de bibliotecă (figura 13) permite utilizatorului să acceseze și alte resurse asemănătoare (prin apăsarea pe hyperlink-urile create pe vedetele de subiect), să urmărească clipul de pe canalul YouTube sau să atribuie propriile etichete (din contul personal).

Prin crearea unui cont în catalogul Koha, utilizatorii pot salva înregistrările video în cadrul unei liste personale sau publice (figura 14). Ca urmare a acțiunii de import din ARTHRA au fost prelucrate peste 40 ghiduri video de bibliotecă, grupate tematic în OPAC după cum urmează:

- Ghiduri video Koha pe YouTube (30 ghiduri), <https://opac.lib.ugal.ro/cgi-bin/koha/opac-shelves.pl?op=view&shelfnumber=247> – descriu lucrul în modulele Koha și căutarea în OPAC;
- Ghiduri video de managementul referințelor (8 ghiduri), <https://opac.lib.ugal.ro/cgi-bin/koha/opac-shelves.pl?op=view&shelfnumber=315> – descriu modul de gestionare a referințelor bibliografice cu ajutorul instrumentelor software Mendeley și Zotero;
- Ghiduri video de aflare a indicelui Hirsch (3 ghiduri), <https://opac.lib.ugal.ro/cgi-bin/koha/opac-shelves.pl?op=view&shelfnumber=316> – descriu pașii privind aflarea indicelui Hirsch din bazele de date Google Scholar, Scopus și Web of Science.



Fig. 13 Afișarea în OPAC a detaliilor bibliografice ale unui ghid video de bibliotecă

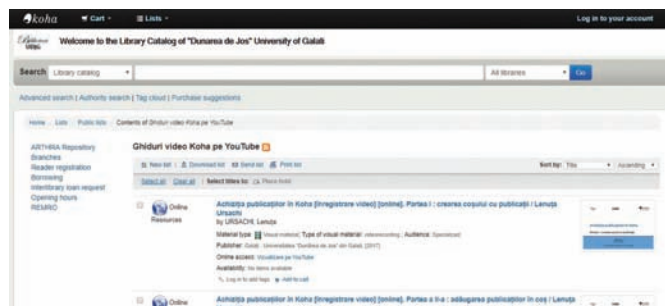


Fig. 14 Afișarea în OPAC a listei ghidurilor video de bibliotecă

Din modulul *Administrare-Global system preferences-Enhanced content preferences*, a fost activată opțiunea de integrare a înregistrărilor publicate pe YouTube. Vizionarea ghidului video poate fi făcută în una din variantele: din OPAC și interfața bibliotecar, numai din OPAC sau numai din interfața bibliotecar (figura 15).



Fig. 15 Captură ecran din interfața bibliotecar-modulul de Administrare (integrare YouTube)

Sub detaliile bibliografice ale resursei video accesate în OPAC, utilizatorul poate urmări clipul direct din catalogul bibliotecii (figura 16), prin intermediul unui player, fără a mai fi nevoie să acceseze link-ul de pe canalul YouTube.



Fig. 16 Captură ecran din OPAC (vizionare ghid video YouTube)

IV. Concluzii

Ghidurile de bibliotecă au fost și vor fi surse de informare importante pentru utilizatori. Bibliotecarul de referințe contribuie la realizarea lor pentru a răspunde unor solicitări legate de o temă întâlnită frecvent sau pentru a anticipa unele subiecte despre care află în literatura de specialitate sau la diverse întâlniri profesionale, cu impact asupra comunității pe care o deservește.

Regăsirea ghidurilor online de bibliotecă în catalogul unei biblioteci, alături de colecțiile tradiționale ale acesteia, reprezintă un mare avantaj. Modelul prezentat reprezintă o soluție pentru biblioteca universitară care nu dispune de un serviciu de căutare în tot conținutul paginii web.

Integrarea în catalogul bibliotecii a unor ghiduri care au fost importate dintr-un depozit digital instituțional reprezintă un element de noutate, care poate stârni curiozitatea utilizatorului în ceea ce privește instrumentele care fac posibil acest lucru. Lucrarea evidențiază abilitățile bibliotecarului de referințe privind tehnologia informației care experimentează lucrul cu trei softuri: DSpace (pentru exportul din depozitul digital), MarcEdit (pentru conversia înregistrărilor) și Koha (pentru importul și prelucrarea înregistrărilor).

Modelul propus pentru descrierea ghidurilor de bibliotecă în Koha are drept consecință o creștere a popularității serviciilor de referințe în rândul utilizatorilor. Componenta de instruire sau asistare de la distanță a acestor servicii ocupă un loc tot mai important în biblioteca universitară contemporană. Informațiile privind descoperirea și vizionarea în catalogul bibliotecii a unui film despre indicele Hirsch, de exemplu, se vor răspândi în rândurile comunității academice iar biblioteca își va consolida latura educațională. Mai mult, vizionarea direct din catalog a ghidurilor video de bibliotecă va contribui la creșterea impactului (prin numărul accesărilor pe YouTube).

Sistemul integrat de bibliotecă Koha este distribuit liber și poate fi folosit de orice bibliotecă care este lipsită de privilegiul de a avea un catalog de bibliotecă sau întâmpină probleme cu cel pe care îl are deja. Colaborarea strânsă dintre bibliotecarii de referințe și personalul din compartimentul de informatizare joacă un rol esențial în viața bibliotecii universitare. Această relație face posibilă modelarea și adaptarea softului Koha la nevoile actuale ale bibliotecii și, implicit, ale utilizatorului.

Note:

1. Eticheta = grup de 3 cifre care indică un anumit câmp de date dintr-o înregistrare bibliografică (2, p. 5)

Bibliografie:

1. DUMITRĂȘCONIU, Constanța. *Catalogare în formatul Unimarc bibliografic: noțiuni teoretice și aplicații practice*. București, 2007.
2. *ISBD : Descrierea bibliografică internațională standardizată / Federația Internațională a Asociațiilor de Bibliotecari și Biblioteci ; aprobată de Comitetul Permanent al Secțiunii de Catalogare al IFLA; [traducere în limba română realizată de Biblioteca Națională a României]. – Ediție unificată. – București : Biblioteca Națională a României, 2019. Disponibil on-line la adresa: <https://www.ifla.org/files/assets/hq/publications/series/44-ro.pdf>*
3. URSACHI, Lenuța ; VONCILĂ, Mioara. Implementarea sistemului integrat de bibliotecă Koha: studiu de caz la Biblioteca Universității „Dunărea de Jos” din Galați. În: MICLE, Maria ; LOVASZ, Agneta ; BURSAȘIU, Simona (ed.), *Biblioteca fără bariere: Conferința Națională a Asociației Bibliotecarilor din România, ediția a 27-a, Timișoara, 7-9 Septembrie 2016*. Timișoara: Editura Universității de Vest; București : Editura ABR, 2017. p. 112-122. ISBN 978-973-125-513-2 (EUVT) ; ISBN 978-606-93535-1-6 (EABR).

Biblioteca Națională a României - 65 de ani de activitate continuă

Daniela Brîncoveanu
Biblioteca Națională a României
Serviciul Dezvoltare Instituțională. Compartimentul Metodologic
e-mail: daniela.brincoveanu@bibnat.ro



Istoric

Conform celor mai mulți istorici și cercetători, Biblioteca Națională a României își are originile într-una dintre cele mai vechi și reprezentative biblioteci din România, Biblioteca Colegiului „Sf. Sava” din București, înființată conform prevederilor *Regulamentului Organic al Valahiei*, din 1 iulie 1831 (art. 65, punctul 13). În august 1836, biblioteca avea, conform lui Timotei Cipariu: „8.000 de cărți, ci încă nepuse în rând; [...] asemenea 2 odăi; multe sau mai toate [cărțile] sunt prea bune ...”. Către public, aceasta și-a deschis colecțiile în 1838, când a pus la dispoziție 1.000 de volume.

„România”, unul dintre zierele vremii, consemna în numărul 135 din 8 iunie 1838:

„Potrivit cu dispozițiunile regulamentului școalelor, așezându-se în colegiul Sf. Sava o bibliotecă națională, compusă din cărțile ce s-au mai cumpărat cu bani casa școalelor și săvârșindu-se acum catalogul cărților celor franțuzești, se deschide publicului deocamdată numai această parte a bibliotecii, rămânând a se lucra neconținut și catalogul celorlalte cărți, latinești, italienești, grecești, nemțești, englezești și românești [...]. De astăzi dar biblioteca Colegiului va fi deschisă publicului în toate zilele de la 10 ceasuri înainte de amiază până la trei după amiază”.

După Unirea din 1859, Biblioteca Colegiului „Sfântul Sava” a obținut statutul de *bibliotecă națională*, primind alternativ denumirea: „Bibliotecă Națională” și „Bibliotecă Centrală”. A fost reorganizată după principiile biblioteconomiei moderne, prin efortul unei comisii de intelectuali, din care au făcut parte August Treboniu Laurian (director) și Cezar Bolliac.

În anul 1864, prin legea *Reglementărilor publice*, aceasta este numită „Biblioteca Centrală a Statului”. Vreme de trei decenii (1870-1900), biblioteca a trecut prin situații dificile, o perioadă funcționând și în sediul Universității.

În 1895, G. Tocilescu afirma, în cadrul ședințelor Academiei Române: „Biblioteca Centrală, după ce a fost scoasă din palatul Universității și așezată în casa de pe bulevard [...] de-abia a stat acolo mai puțin de doi ani și acum, de la iulie trecut, este îngrămădită într-o altă casă în ruină, umedă și putredă, așa încât orice întrebare a ei a devenit cu neputință, dar și cărțile ei sunt expuse unei grabnice stricăciuni din cauza umezelei”.

Cu toate acestea, instituția își păstrează denumirea și statutul până în anul 1901, când este desființată, iar colecțiile sale sunt transferate Bibliotecii Academiei Române. Aceasta primește statutul de *bibliotecă națională*, singura ei funcție specifică (de atunci) fiind cea patrimonială.

În anul 1955, Biblioteca Națională a fost reînființată, prin H.C.M. nr. 1193/25.06.1955, cu titulatura „Biblioteca Centrală de Stat” (BCS), ca principală bibliotecă publică

a țării, ca „persoană juridică, controlată și îndrumată de Ministerul Învățământului și Culturii”. A fost creată pe baze biblioteconomice moderne, cu atribuții specifice unei biblioteci naționale, conform standardelor UNESCO. Fondul de carte revine noii biblioteci înființate, Biblioteca Centrală de Stat, principala bibliotecă publică din România.

Conform actului normativ, Biblioteca Centrală de Stat avea următoarele îndatoriri:

- BCS are sarcina de a strânge în fondurile ei întregul patrimoniu al culturii și științei românești, păstrat și transmis sub haina slovei scrise sau tipărite - în cărți, manuscrise, cărți imprimate și alte produse ale tiparului. Aceste bunuri trebuie organizate și puse la îndemâna tuturor oamenilor muncii, intelectualilor și cercetătorilor.

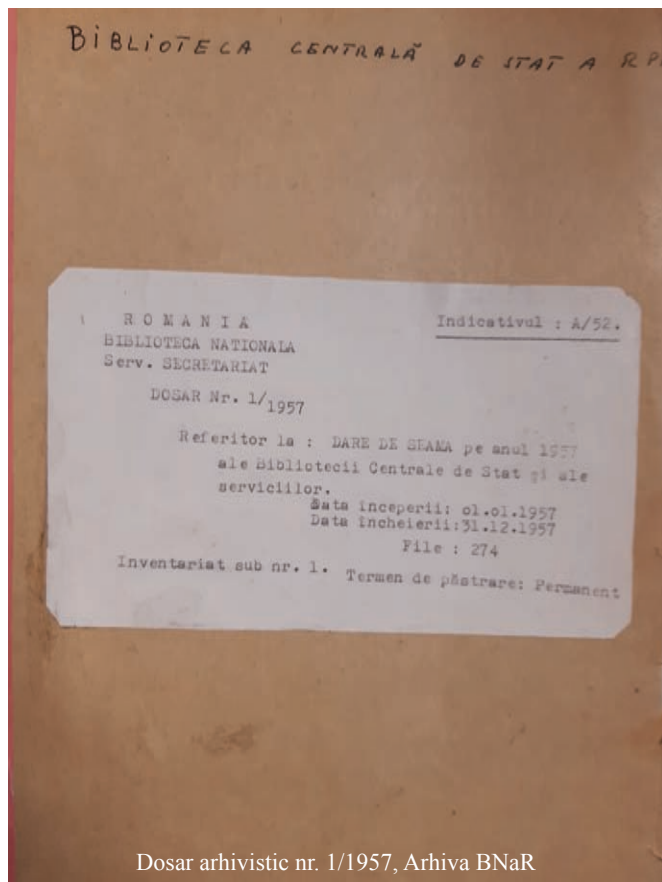
- BCS este centrul depozitului legal al tuturor imprimatelor și produselor tiparului și al altor mijloace de multiplicare mecanică a cuvântului. Pe baza depozitului legal ea întocmește statistica producției editoriale din Republica Populară Română (R.P.R.), care se publică în dările de seamă și publicațiile statistice.

- BCS este o instituție bibliografică, ei îi revine sarcina de a întocmi și edita bibliografia națională, curentă și retrospectivă, de la 1952 înainte. Totodată, ea îndrumă activitatea bibliografică a bibliotecilor publice și de învățământ din țară, întocmește și editează cercetări bibliografice, bibliografii, lucrări teoretice și practice în acest domeniu.

- BCS este centrul național de schimb de publicații cu străinătatea, biblioteca înlesnește legăturile de schimb și chiar schimburile de publicații între biblioteci, de la noi și biblioteci din alte țări. Biblioteca întocmește și editează cataloage colective ale cărților și periodicelor străine intrate în țară.

- BCS este centrul de îndrumare metodică a bibliotecilor din țară, prin deplasări pe teren, precum și prin întocmirea și editarea de materiale metodice, manuale și lucrări din domeniul biblioteconomiei și bibliografiei.

Raportul de activitate al Bibliotecii Centrale de Stat, *Dare de seamă pe anul 1957* (Dosar arhivistic nr. 1/1957, Arhiva BNaR) făcea următoarele mențiuni despre primul an de activitate publică a Bibliotecii: „[...] a fost un an de muncă susținută pentru îmbunătățirea celor mai potrivite forme de organizare a muncii și pentru asigurarea condițiilor necesare unei bune desfășurări a activității. O deosebită atenție s-a dat și în acest an lărgirii fondului de publicații, constituirii unui fond unitar și valoros, precum și creării cataloagelor. În același timp, Biblioteca a trebuit să facă față sarcinilor ce decurg din caracterul său de bibliotecă națională: editarea bibliografiei naționale curente, întocmirea statisticii producției editoriale republicane, schimbului de publicații cu străinătatea, îndrumării bibliotecilor etc.”



Dosar arhivistic nr. 1/1957, Arhiva BNaR

Tot în această *Dare de seamă* se fac precizări cu privire la „localul, mobilierul și utilarea Bibliotecii”: BCS funcționa în clădirea Tribunalului (în prezent, Palatul de Justiție al României), (foto 1), spațiu insuficient, de numai 3.400 mp, necorespunzător pentru o bibliotecă: „încăperile s-au obținut în etape, nu s-a putut face o justă și dorită amplasare a serviciilor. [...] Depozitarea colecțiilor era improprie, din acest motiv a fost nevoie ca, o serie de coridoare să fie transformate în depozite; problema rafturilor a fost temporar rezolvată, prin confecționarea unui număr suficient de rafturi lemnoase. În schimb, nu s-au putut confecționa fișiere, ceea ce se resimțea în munca de organizare a cataloagelor. Din lipsă de săli, numărul locurilor pentru cititori era foarte mic”.



Foto 1. Palatul de Justiție, sediul Bibliotecii Centrale de Stat, între anii 1955-1957

Prin urmare, se afirmă ca un deziderat „necesitatea construirii unui local propriu pentru bibliotecă, pe un spațiu corespunzător care să permită creșterea depozitelor și a serviciilor în raport cu dezvoltarea în timp a bibliotecii precum și aplicarea mijloacelor mecanizate de deservire rapidă a cititorilor și automatizarea procesului de muncă”.

Conform aceluiași document, fondul de bază al BCS era alcătuit din „publicațiile fostei bibliotecii a Ateneului Român și a bibliotecii Așezămintelor Culturale. La fondul inițial s-au adăugat donații (Cluceru), preluări de la Fondul de Stat al Cărții și achiziții curente”. În anul 1957, după doi ani de la reînființare, situația colecțiilor BCS era următoarea:

- „imprimare cărți, broșuri: 389.950 volume (nu au fost incluse volumele de la rezervă)

- ziare: 6.563 ani colecție și 78.728 numere
 - reviste: 14.042 ani colecție și 69.721 numere
 - manuscrise: 277
 - corespondență: 2.803
 - documente: 283
 - carte veche românească: 388
 - incunabule: 5
 - gravuri, stampe, foto: 4.833
 - hărți, atlase: 4.199
 - microfilme: 115
 - note muzicale: 11.967 discuri: 1.093
 - benzi de magnetofon: 40
 - foi volante: 7.673
- Total general: 592.737 volume”.

În perioada scursă de la înființare până la finele anului 1957 s-au cristalizat, în cea mai mare parte, principiile de prelucrare științifică a fondurilor de publicații, de organizare a diverselor servicii și a muncii bibliografice și metodice. Activitățile prin care BCS se definea ca bibliotecă națională erau: *depozitul legal* (se începuse constituirea patrimoniului documentar național și realizarea statisticilor editoriale; *schimbul internațional de publicații* (pentru a compensa absența României în circuitul internațional al publicațiilor); *activitatea metodică* (se sprijineau bibliotecile din țară, indiferent de tipul lor, pentru ca acestea să funcționeze unitar, ca un sistem național de bibliotecii). BCS întocmea, de altfel, și „statistica oficială a producției de tipar a RPR”, care se publică în *Anuarul statistic*.

Mulți dintre angajați nu aveau pregătire biblioteconomică, biblioteca fiind nevoită să organizeze cursuri interne de formare profesională: „metodiștii BCS sunt noi în muncă și nu toți au experiență și, în unele cazuri nici cunoștințe adâncite de bibliotecă.”

La finalul anului 1956, Biblioteca avea 196 de posturi, dintre care 138 posturi de specialitate. În *Darea de seamă pe anul 1958* (Dosar arhivistic nr. 7/1958, Arhiva BNaR), BCS avea 292 de posturi ocupate astfel (Anexa 9):

ANEXA 9

Conducere	4
Bibliografi Sefi Serviciu	11
Bibliotecari Sefi serviciu	5
Bibliografi prins.(sef serv.sau secții) ...	4
Bibliotecari pr.(sefi secție)	2
Bibliografi principali	28
Bibliotecari principali	29
Bibliografi	19
Bibliotecari	55
Bibliotecari ajutoari	16
Depozitari sefi	10
Depozitari	18
Munitori	10
Muncitori în alte calificări ...	30
Funcționari	27
Personal de serviciu, pasă, etc. ..	26
și alții	8

Dosar arhivistic nr. 7/1958, Arhiva BNaR

Biblioteca Centrală de Stat
Filială Bălcescu

248

Date de seamă pe anul 1957

En cursul anului 1957 colectivul bibliotecii noastre a efectuat următoarele lucrări:

- S'au făcut fișe de catalog (fișe de bază) pentru 5052 titluri din cărțile documentare (mai ales volume factice, Basinia, Transilvania, etc.) dintre acestea s-au dectilografiat 701 titluri în 3505 exemplare fișe.

- Am primit 1919 cărți noi prin serviciul de schimburi al B.C.S., aceste cărți au fost prelucrate și anuse, s-au făcut repartizarea lor după conținut și limbă, s-au inventariat și s-au făcut fișe provizorii pînă la primirea fișelor tiprite sau multiple de adresă, dela B.C.S.

- Au fost lucrate în tot locul topografie nou cărți noi și cărți documentare) 6417 titluri în 12.000 exemplare, s-au scris etichete pentru toate aceste exemplare și au fost atașate la carturi.

- În cursul lunii mai a fost preluată biblioteca S.R.A.C. 11.250 volume. S-a făcut verificarea inventarului acestei bibliotecii și toate formele de preluare. S-a început contopirea cărților acestei bibliotecii cu cărțile bibliotecii noastre. În prezent contopirea este aproape terminată pentru cărțile românești (cea 7000 volume) și în cursul trimestrului I 1958 se va continua pentru cărțile în limba rusă.

Dosar arhivistic nr. 7/1958, Arhiva BNaR

B. C. S. A/76.
Serviciul Secretariat -

Doz nr. 7/1958
referita la baza de seamă a bibliotecii
pe anul 1957.

Data luării 15.11.1958
Data închiderii 31.12.1958
Fle 79.

Inv. nr. 7. Termen depășit P. au

Dosar arhivistic nr. 7/1958, Arhiva BNaR

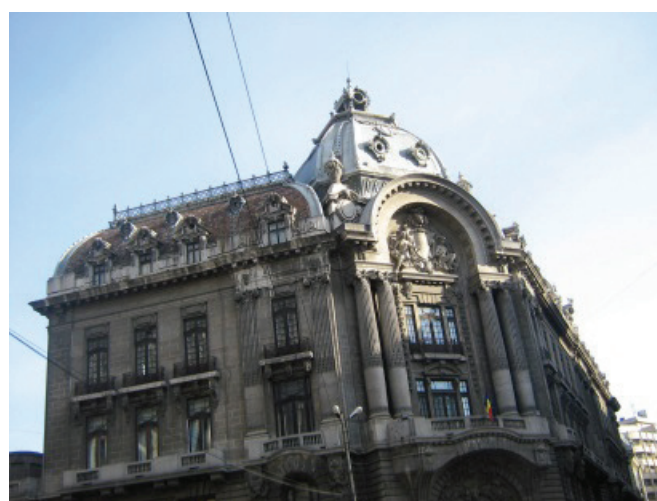


Foto 2. 1957-2012: Clădirea fostului Palat al Bursei, din str. Ion Ghica

Biblioteca se definește drept „bibliotecă enciclopedică, cu interes deosebit pentru științele sociale, literatură și artă”. Se consolidează relațiile cu marile biblioteci precum Library of Congress, Bodleian Library Oxford, Bibliothèque Nationale de France ori British Museum.

Activitatea metodologică din primii ani de activitate

Preocupările referitoare la îndrumarea metodologică a bibliotecilor din țară reprezintă una din atribuțiile de bază a BCS, încă de la înființare:

„BCS este centrul de îndrumare metodică a bibliotecilor din țară, prin deplasări pe teren, precum și prin întocmirea și editarea de materiale metodice, manuale și lucrări din domeniul biblioteconomiei și bibliografiei”. Astfel, bibliotecarii metodiști BCS au efectuat, în anul 1957, 18 deplasări pe teren, în regiunile Bacău, București, Cluj, Craiova, Galați, Iași,

Tot din acei ani, funcționa și Filiala Bălcescu:

Prin HCM nr. 1784 din 1957, Bibliotecii Centrale de Stat i se repartizează un nou sediu, în str. Ion Ghica nr. 4. Din trimestrul IV/1957 s-au început lucrările de amenajare a noului sediu, în măsura în care planul de construire a clădirii permite. Aceasta avea 9 săli de lectură, cu 212 locuri. Aici avea să funcționeze 55 de ani, până în martie, 2012 (foto 2).

Oradea, Pitești, Ploiești și Suceava. Au fost îndrumate 116 biblioteci, din care:

- 11 regionale
- 22 raionale
- 42 sătești
- 14 școlare
- 25 din alte rețele (sindicale, tehnice, ale cooperativelor meșteșugărești)
- 5 biblioteci și învățământ superior și o bibliotecă documentară.

Se făceau deplasări pe teren și controale, se inițiau cursuri de pregătire profesională, se elaborau instrumente de lucru, norme, metodologii sau manuale. Începând cu anul 1959, activitatea metodologică reprezintă o permanență a activității BCS. Rezultatele activității metodologice din perioada 1958-1990 se manifestă, în special, prin aprecierea și statutul pe care biblioteca și bibliotecarul le aveau în societate și prin desfășurarea unitară a activităților biblioteconomice, după norme și standarde, similare celor internaționale din domeniu. După 1990, bibliotecile județene au trecut în subordinea autorităților locale (consilii locale sau consilii județene). BCS a încetat activitățile de îndrumare și control, comunicarea profesională și numărul lucrărilor cu caracter metodologic s-a diminuat. Au apărut deosebiri în practicile de lucru, fapt ce a dus la repercusiuni în funcționarea eficientă și unitară a Sistemului Național de Biblioteci.

În prezent, Biblioteca Națională a României colaborează cu principalele asociații profesionale de profil: ABR (Asociația Bibliotecarilor din România) și ANBPR (Asociația Bibliotecarilor și a Bibliotecilor Publice din România) pentru „a crește rolul bibliotecilor publice în cadrul comunităților locale, a dezvolta competențele bibliotecarilor specializați în indexarea documentelor și a spori calitatea și eficiența serviciilor de bibliotecă astfel încât să se asigure accesul integrat la informație, a valorifica, la nivel național, patrimoniul local scris și artistic”¹.

Constituirea fondului de colecții speciale²

Încă de la înființare, Biblioteca Națională s-a preocupat de organizarea fondurilor de bibliofilie, prin constituirea Serviciului de *colecții speciale*. Fondul *colecțiilor speciale* s-a constituit dintr-o serie de fonduri ale unor colecționari celebri: biblioteca lui Ion I.C. Brătianu, colecția de documente a lui Alexandre Saint-Georges, fondul Scarlat Rosetti, fondurile

Exarcu și Gheorghe Adamescu, completate și îmbogățite, în timp, prin donații și achiziții. Între achizițiile cele mai importante, fonduri de mare valoare istorică și documentară, amintim biblioteca colecționarului bibliolog și bibliofil Constantin Karadja, cumpărată în anul 1962. Biblioteca avea în fondurile sale: 34 de incunabile, cărți vechi și rare tipărite între secolele XVI-XX, stampe și hărți. O altă cumpărătură importantă o reprezintă arhivele personale, manuscrise și corespondență, care au aparținut unor personalități precum Valeriu Braniște, Sextil Pușcariu, Cezar Petrescu etc.



Foto 4. Exterior Așezămintele Brătianu



Foto 3. Colaj Așezămintele Brătianu, Piața Amzei, București - sediul colecțiilor speciale până în anul 2012



Foto 5. Sala de lectură Așezămintele Brătianu, Piața Amzei, București - sediul colecțiilor speciale până în anul 2012



Foto 6. Detaliu interior Așezămintele Brătianu



Foto 7. Aspirator de praf, Piața Amzei, București - sediul colecțiilor speciale până în anul 2012

Filiala Batthyaneum

Biblioteca Batthyaneum din Alba Iulia a fost înființată în 31 iulie 1798, din inițiativa episcopului romano-catolic al Transilvaniei Batthyány Ignác (1741-1798). Nucleul colecției Bibliotecii Batthyaneum, totodată fondul-tezaur, îl constituie colecția privată a episcopului Batthyány Ignác, formată din 18.000 de unități bibliografice, tipărituri și manuscrise dateate începând cu secolul al IX-lea, procurate prin achizițiile efectuate în ultimele două decenii ale secolului al XVIII-lea. Donațiile au constituit forma principală de îmbogățire a fondurilor bibliotecii, în cursul secolului al XIX-lea și în prima jumătate a secolului al XX-lea. Biblioteca a funcționat neîntrerupt până astăzi, fiind administrată de episcopia

romano-catolică din Alba Iulia până în 1953. În 1962, a devenit filială a Bibliotecii Centrale de Stat, actuala Bibliotecă Națională a României.



Foto 8. Portret Batthyány Ignác, Biblioteca Națională a României, Filiala Batthyaneum, Alba-Iulia

După 1990

Prin Hotărârea de Guvern nr. 130 din 5 februarie 1990, Biblioteca Centrală de Stat devine Biblioteca Națională a României, instituție de drept public, cu personalitate juridică, aflată în subordinea Ministerului Culturii. După intrarea României în Uniunea Europeană (1 ianuarie 2007), aceasta își dezvoltă funcțiile, implicându-se activ în numeroase proiecte naționale și internaționale, precum TELplus, Manuscriptorium, Rediscover, Itinerarii balcanice, Dream (Digital Resources – Easy to Access and Manage), Al treilea spațiu al cetățeniei active etc.

Imagini BCS = BNaR, sediul din strada Ion Ghica



Sala de literatură "Mărin Preda" a Bibliotecii Naționale



BNaR, sediul din strada Ion Ghica - Sala de Științe Economice „Virgil Madgearu”



BNaR, sediul din strada Ion Ghica - Cabinetul Bibliologic „Dan Simonescu”



BNaR, sediul din strada Ion Ghica - Sala de literatură enciclopedică și drept „Pierre Larousse”



BNaR, sediul din strada Ion Ghica - Sala Tehnică



BNaR, sediul din strada Ion Ghica - Sala Catalogelor

Filiala Omnia

Tot după 1990 se constituie, la Craiova, Filiala Omnia a Bibliotecii Naționale, fondată din inițiativa unui grup de intelectuali craioveni - scriitori, oameni de teatru, cadre universitare, artiști plastici - cu sprijinul Institutului pentru Dezvoltarea Relațiilor Culturale cu România din Lyon-Franța și cu ajutorul Primăriei din Lyon și al cetățenilor lyonezi. La 25 mai

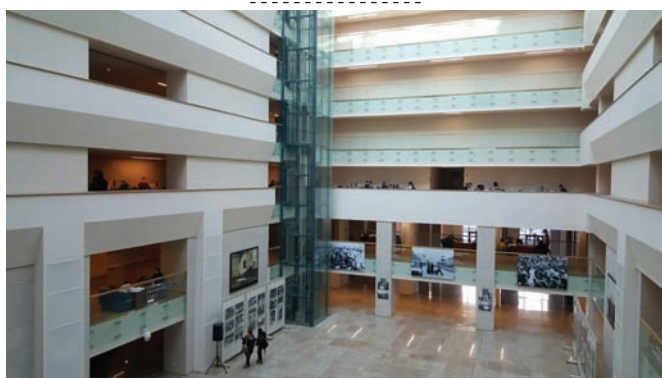
1990, prin ordinul semnat de ministrul culturii de atunci, Andrei Pleșu, Biblioteca Omnia a devenit filială a Bibliotecii Naționale a României. Inaugurarea oficială a bibliotecii a avut loc la 1 iulie 1991 în prezența unor prestigioși invitați, personalități ale vieții culturale și politice din Craiova și din țară, a unei numeroase delegații din Franța, în frunte cu primarul Lyon-ului.

Biblioteca deține un fond de aproximativ 30.000 de volume din diverse domenii: literatură, critică și istorie literară, lingvistică, istorie, sociologie, medicină, filosofie, artă, sport, geografie, management și marketing, științe economice, dicționare, enciclopedii, precum și o colecție de periodice: Lire, Magazine Littéraire, Figaro Magazine, Art et décoration, Beaux Arts, Cahiers du Cinéma, Géo, Science et vie, Histoire, Le Nouvel Observateur, Phosphore, Time, Reader's Digest, Paris Match etc. Fondul bibliotecii deține importante colecții - Enciclopedia Universalis, Enciclopedia Britannica, Enciclopedia Alpha Juniors, Tout l'Univers, Dictionnaires Larousse, Dictionnaires des œuvres, Beautés du monde, Encyclopédie Bordas-Mémoires du XXe siècle, Cahiers de l'Herne - a căror valoare este remarcabilă.

Biblioteca Națională a României – noul sediu – Bulevardul Unirii



Foto 9-10. Biblioteca Națională a României - noul sediu
Bulevardul Unirii



Biblioteca Națională a României – noul sediu

După 25 de ani de la începerea lucrărilor (1986), noul sediu al Bibliotecii Naționale a României, din Bulevardul Unirii, nr. 22, a fost deschis pentru public, în data de 23 aprilie 2012, zi reprezentativă pentru bibliotecari și bibliotecii.

Clădirea a fost creată cu scopul de a fi, din punct de vedere arhitectural, una reprezentativă pentru o bibliotecă națională, sintetizând, la nivel simbolic, moștenirea culturală a poporului român. Proiectată de S.C. Carpați Proiect SRL, construcția asigură funcțiile multiple ale unei bibliotecii naționale, creând un amplu centru de cultură, interesant și atrăgător pentru

public. Astfel, există spații destinate funcțiilor specifice de bibliotecă națională, spații cu funcțiuni preponderent culturale (aula - 400 locuri, săli de diverse capacități pentru conferințe și manifestări culturale, spații publice polivalente pentru diverse întâlniri, manifestări, sală multimedia, spații pentru expoziții diverse - carte, artă, tehnică etc.), spații administrative, de deservire, spații tehnice, circulații, anexe utilitare etc. Sediul Bibliotecii Naționale a României este format din două corpuri: Aula (22.000 mp) și corpul propriu-zis al bibliotecii (90.000 mp), suprafața totală desfășurată fiind de 112.000 mp.

Pentru a ameliora aspectul exterior al clădirii, proiectanții au propus renunțarea la antablamentul superior al intrării principale și la colonetele gemene ce îl susțineau și combinarea elementelor de arhitectură clasică, prezente în proiectul inițial, cu mari zone vitrate, transparente, care crează un contrast plastic puternic și care dau ansamblului monumentalitate și forță. Biblioteca propriu-zisă este compusă din 9 corpuri (A, B, C, D, E, F1, F2, F3, F4), iar Aula – din 3 corpuri (G, H și I).

Întreaga compoziție este structurată în jurul unui mare Atrium, care polarizează totul, din punct de vedere funcțional și estetic. Atriumul este dotat cu lifuri panoramice și cu scări rulante care duc către sălile de lectură. Primele niveluri, începând cu parterul, sunt rezervate publicului, în general, iar cele superioare - depozitelor, laboratorului de restaurare și birourilor.

În prezent, Biblioteca Națională a României păstrează, în mod tradițional, memoria documentară a țării, susține cercetarea, participă la diversificarea ofertei cultural-educative naționale și locale, dezvoltă servicii de calitate, perfect adaptate nevoilor diferitelor categorii de utilizatori, încurajând, totodată, colaborarea între instituțiile care alcătuiesc Sistemul Național de Bibliotecii, precum și între instituțiile de cultură.

Note:

1. Biblioteca Națională a României. *Centrul național metodologic*. [online]. [accesat 14 iunie 2020]. Disponibil pe internet la adresa: <http://www.bibnat.ro/Centru-national-metodologic-s28-ro.htm>
2. Până în anul 2012, serviciul *Colecții speciale* era adăpostit în sediul Așezăminte Brătianu, situat în Piața Amzei din Capitală. Un alt fond de colecții speciale se află, și în prezent, la una dintre filialele Bibliotecii Naționale a României, Filiala Batthyaneum.

Bibliografie:

1. Biblioteca Centrală de Stat. *Dare de seamă pe anul 1957*. Dosar arhivistic nr. 1/1957 (A/52).
2. Biblioteca Centrală de Stat. *Dare de seamă pe anul 1958*. Dosar arhivistic nr. 7/1958 (A/76).
3. Biblioteca Națională a României. *Despre noi*. [online]. [accesat 15 iunie 2020]. Disponibil pe internet la adresa: <http://www.bibnat.ro/index-ro.htm>
4. Biblioteca Națională a României. *Raport de activitate*. [online]. [accesat 15 iunie 2020]. Disponibil pe internet la adresa: http://www.bibnat.ro/dyn-doc/Raport%20anual_2019_FINAL%20corectat.pdf
5. Biblioteca Națională a României. *Scurt istoric*. [online]. [accesat 16 iunie 2020]. Disponibil pe internet la adresa: <http://www.bibnat.ro/Scurt-istoric-s2-ro.htm>
6. Biblioteca Națională a României. *Centrul național metodologic*. [online]. [accesat 14 iunie 2020]. Disponibil pe internet la adresa: <http://www.bibnat.ro/Centru-national-metodologic-s28-ro.htm>
7. Biblioteca Națională a României. *Misiune și viziune*. [online]. [accesat 18 iunie 2020]. Disponibil pe internet la adresa: <http://www.bibnat.ro/Misiune-%C8%99i-viziune-s3-ro.htm>

Un interesant document din 1947 cu privire la Asociația Bibliotecarilor din România

dr. Silviu-Constantin NEDELICU
Biblioteca Academiei Române. Serviciul Bibliografie Națională
e-mail: silviu.constantin.nedelcu@bibliacad.ro



O adresă din 30 septembrie 1947

În timp ce căutam în Arhiva Academiei Române informații cu privire la Fondul „Special” sau „Secret” al Bibliotecii Academiei Române, am dat peste un document foarte interesant despre Asociația Bibliotecarilor din România.

Este vorba despre o adresă datată în 30 septembrie 1947 către Președintele Academiei Române, și care este semnată de Nicolae Georgescu-Tistu, președintele Asociației Bibliotecarilor, și de N. Istrati, secretarul acesteia.

Pentru importanța documentului vom reda întreg textul:

„Domnule Președinte

Asociația Bibliotecarilor din România, luând ființă din inițiativa Bibliotecii Academiei Române și socotind ca o deosebită cinste și datorie de a-și continua activitatea tot în preajma Academiei, vă roagă să binevoiți a aproba de a i se destina în localul Academiei, o încăpere, care să-i servească de sediu și cancelarie.

Binevoiți a primi, odată cu mulțumirile noastre, asigurarea unei adânci stime.

Președinte, N[icolae] Georgescu-Tistu

Secretar, N. Istrati”¹.

Documentul, după cum spuneam anterior, reprezintă o adresă din partea Asociației Bibliotecarilor, datată în 30 septembrie 1947, către Președintele Academiei Române, unde este solicitată o încăpere chiar în localul Academiei Române pentru desfășurarea activității sale.

Acest document a fost înregistrat la registratura Academiei Române cu nr. 6339 din data de 3 octombrie 1947, și a primit răspuns în 15 octombrie 1947, așa cum rezultă din analiza documentului.

Însemnările de pe marginea documentului

Documentul conține patru însemnări marginale, datate în perioada 3-16 octombrie 1947.

Prima însemnare este datată în 3.X.47, și apare chiar lângă numărul de înregistrare al Academiei Române, fiind scrisă cu cerneală neagră având urătorul conținut: „Dlui Conservator al Bibliotecii, cu ... (indescifrabil) de a ... (indescifrabil). ... (semnătura)”².

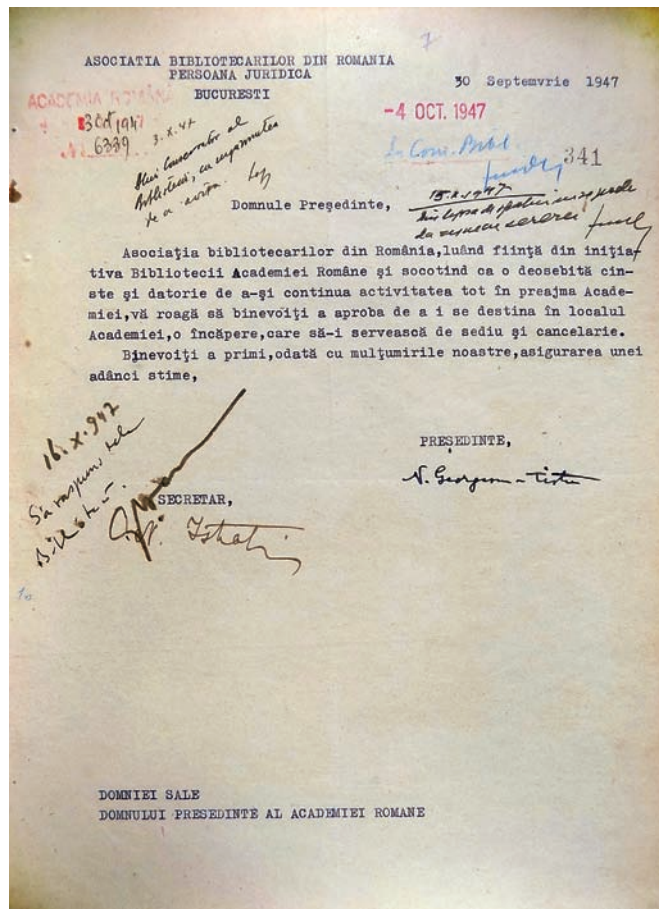
Următoarea însemnare este din 4 OCT[OMMBRIE]. 1947, data fiind scrisă cu cerneală de culoare roșie, iar însemnarea cu cerneală de culoare albastră: „La Cons. Probl. ... (semnătura)”³.

Sub aceasta apare o altă însemnare, din 15.X.1947, scrisă cu cerneală neagră: „Din lipsă de spațiu nu se poate da acceptul cererii⁴. ... (semnătura)”⁵.

Ultima însemnare este din 16.X.947, scrisă tot cu cerneală neagră, unde apare mențiunea: „S’a răspuns, ... (indescifrabil). ... (semnătura)”⁶.

În loc de concluzii

Acest document este deosebit de interesant pentru reconstituirea istoricului Asociației Bibliotecarilor din România și ne prezintă o realitate dură chiar de la începutul instaurării regimului comunist, și anume: problema unui local propriu.



Sursa: Adresa din 30 decembrie 1947 a Asociației Bibliotecarilor din România = Arhiva Academiei Române, fond A 101 Biblioteca (1945-1946), dosar nr. 165/1946-1948, f. 341

Asemenea multor asociații și societăți culturale fondate în perioada interbelică, și chiar mai devreme, și Asociația Bibliotecarilor s-a confruntat cu lipsa unui spațiu propriu, din motive care nu ne sunt cunoscute.

Deși nu am găsit, printre documentele cercetate în Arhiva Academiei, răspunsul la această adresă, din însemnările de pe marginea documentului putem deduce că acesta a fost unul negativ, credem că nu în mod intenționat sau din rea voință, ci din faptul că atât Academia Română, precum și Biblioteca sa se confruntau cu lipsa unui spațiu suficient desfășurării activităților sale.

Se ridică totuși următoarea întrebare: de ce Nicolae Georgescu-Tistu, Președintele Asociației Bibliotecarilor din România, nu s-a adresat în mod direct Conservatorului Bibliotecii Academiei Române, pentru a cere un loc chiar în clădirea Bibliotecii Academiei Române din 1937?

Note:

1. Arhiva Academiei Române, fond A 101 Biblioteca (1945-1946), dosar nr. 165/1946-1948, f. 341.
2. Arhiva Academiei Române, fond A 101 Biblioteca (1945-1946), dosar nr. 165/1946-1948, f. 341.
3. Arhiva Academiei Române, fond A 101 Biblioteca (1945-1946), dosar nr. 165/1946-1948, f. 341.
4. În text apare scris *cererei*.
5. Arhiva Academiei Române, fond A 101 Biblioteca (1945-1946), dosar nr. 165/1946-1948, f. 341.
6. Arhiva Academiei Române, fond A 101 Biblioteca (1945-1946), dosar nr. 165/1946-1948, f. 341.



Sursa: Localul Academiei Române din Calea Victoriei nr. 125 = *Academica*: revistă editată de Academia Română, Anul XXX (2020), nr. 4-5 (354-355), p. 5 cf. https://acad.ro/academica2002/rev2020/pag_acad2020_nr354_355_apr_mai.pdf. [accesat 20.06.2020]

Arborele istoric genealogic al României, o lucrare monumentală aflată în colecțiile Bibliotecii Județene „Dinicu Golescu” Argeș

Gabriela TOMESCU
Biblioteca Județeană „Dinicu Golescu” Argeș. Secția Colecții Speciale
e-mail: gabitomescu74@gmail.com

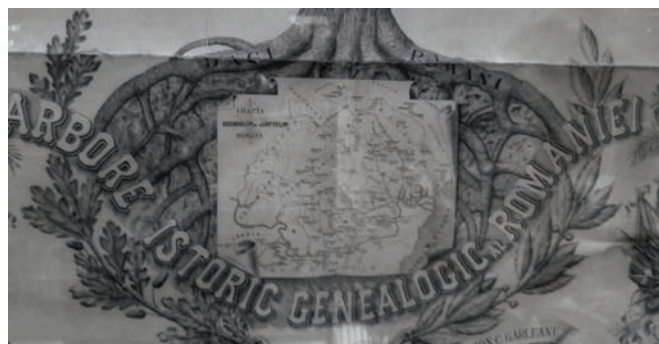


Oricine vizitează secția Colecții Speciale a Bibliotecii Județene „Dinicu Golescu” Argeș rămâne impresionat, încă de la intrare, de o lucrare de rară frumusețe care atrage atenția prin dimensiunile sale impunătoare. Este vorba de o litografie de mari dimensiuni, care prezintă succint istoria neamului românesc de la origini până în anul 1892.



*Arborele istoric genealogic al României
din Secția Colecții Speciale a
Bibliotecii Județene „Dinicu Golescu” Argeș*

Arborele istoric genealogic al României, cuprinzând *Charta Resboelor și a Luptelor Române*, a fost realizat de profesorul de istorie Jon C. Gârleanu, fiind aprobat de Ministerul Cultelor și Instrucțiunii Publice, la 24 februarie 1892, când a avut loc deschiderea Corpurilor Legiuitoare.



Detaliu - Charta Resboelor și a Luptelor Române

De altfel, talentatul profesor de istorie mai realizase și înainte, în anul 1889, o altă litografie publicată la Viena de *H. Engel & Fils Imprimerie J.R. de la Cour Vienne*, în care prezentase o inedită genealogie a marilor familii regale care conduceau la acea vreme statele Europei. Litografia s-a dorit a fi un cadou oferit Regelui Carol I, la împlinirea vârstei de 50 de ani, așa cum reiese și din inscripția cu litere aurite de pe tubul protector al acesteia, unde alături de cifra regelui este inscripționat mesajul: *Majestății Sale CAROL I, Regele României*¹.

Arborele istoric genealogic al României, „dedicat națiunii” române de autorul său Jon C. Gârleanu este o încercare reușită de a consemna evenimentele importante din istoria României, până la 24 februarie 1892, când se opresc informațiile și de aceea se presupune că aceasta este data la care a fost realizată frumoasa dantelărie grafică de dimensiuni impresionante (200 cm/90cm)².

Informațiile din caseta tehnică ne indică faptul că litografia a fost editată și executată de Tipo-Lithografia *Eduard Wiegand* din București, această informație având relevanță pentru cei pasionați de istoria tipografiilor bucureștene de la sfârșitul secolului al XIX-lea.

Desenul și grafica acestei lucrări, minuțios realizate, îi aparțin artistului H. Fialla. Arborele este conceput în mod realist, cu rădăcinile viguroase - dacii și romanii, bine ancorate în pământul patriei, reprezentat de harta României Mari, hartă care este înconjurată de o cunună împletită din ramuri de stejar și de laur, simbolul vitejiei în luptă și al victoriei

militare. Așadar, autorul acestei impresionante litografii, Jon C. Gârleanu se dovedește a fi un bun cunoscător al științei heraldicii, unde frunzele de laur și cele de stejar sunt un simbol al neînfricării, al valorii, dar și al triumfului.

Pentru a ilustra mai bine lupta pentru apărarea pământului strămoșesc și a aduce un omagiu acelor conducători români care au știut să apere pământul țării, menținând, în același timp, unitatea de credință și de limbă a poporului român, sunt prezentați aici, de o parte și de alta a hărții României Mari, patru bărbați de seamă ai neamului: Ștefan cel Mare, voievodul Moldovei; Mihai Viteazul, domnul Țării Românești; principele Alexandru Ioan Cuza și regele Carol I.

Alegerea acestor personalități reprezentative ale istoriei noastre, ale căror fapte mărețe au depășit de mult granițele țării, nu este una întâmplătoare. În galeria figurilor legendare ale poporului român, Ștefan cel Mare ocupă un loc distinct, fiind cea mai puternică personalitate din a doua jumătate a secolului al XV-lea, un simbol al luptei antiotomane, al păstrării identității creștine și al demnității naționale.



Detaliu - Ștefan cel Mare, voievodul Moldovei

Domnitorul Țării Românești, Mihai Viteazul, este cel care a realizat pentru prima dată unirea *de facto* a celor trei țări medievale românești (Moldova, Țara Românească și Transilvania). Deși efemeră, unirea realizată de Mihai Viteazul în 1600, a făcut ca bravul domnitor muntean să rămână în conștiința românilor ca un simbol al unității naționale.

Unirea Principatelor Române, realizată la 24 ianuarie 1859, prin dubla alegere a domnitorului Alexandru Ioan Cuza, de către cele două Adunări Elective din Moldova și din Țara Românească constituia primul pas spre înfăptuirea României moderne. Domnia sa, din 1859 și până în 1866 a reprezentat un pas important spre realizarea unirii depline - conducerea țării fiind asigurată de un domn, un Guvern și o Adunare, dar și prin realizarea unor reforme importante - secularizarea averilor mănăstirești, reforma fiscală, reforma agrară și cea a învățământului. Așadar, domnitorul Alexandru Ioan Cuza rămâne în conștiința poporului român ca înfăptuitor al Unirii Principatelor Române.

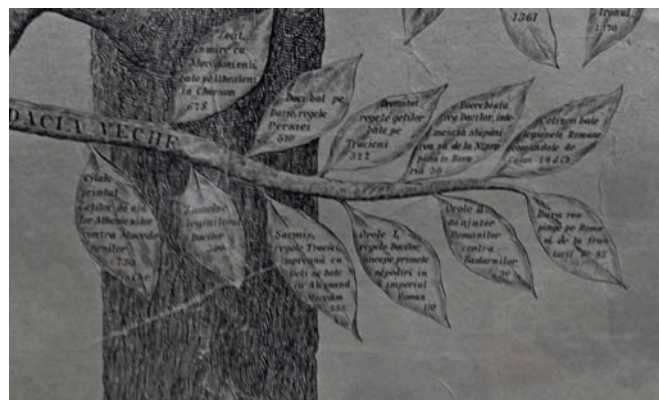
Cea de-a patra personalitate istorică reprezentativă, aleasă de Jon C. Gârleanu, pentru a marca evoluția istorică a poporului nostru, este Regele Carol I. Sub comanda directă

a regelui său, România și-a dobândit independența de stat, adăugând teritoriului său - Dobrogea în 1878 și Cadrilaterul în 1913. Personalitatea regelui Carol I, numit de istorici ctitorul României moderne, a dominat societatea românească timp de aproape o jumătate de secol.

Dacă sub portretele lui Ștefan cel Mare, Mihai Viteazul și al regelui Carol I sunt consemnate, în câteva cuvinte victorii sau evenimente importante din timpul domniei acestora, sub portretul lui Alexandru Ioan Cuza se află cele două steme ale Principatelor Române - Moldova și Țara Românească - unite, pe vecie, sub conducerea domnitorului.

Așa cum istoria noastră este un flux continuu, neîntrerupt, arborele, reprezentat în litografie, nu este terminat, fapt care invită și alte generații la continuarea acestuia.

Tulpina dreaptă și neterminată reprezintă, potrivit profesorului Jon C. Gârleanu, cursul neîntrerupt al evoluției noastre istorice, ca popor. Ramurile mari reprezintă perioade importante ale istoriei, ramurile mici semnifică domnitorii, iar frunzele au consemnat în interiorul lor evenimente importante.



Detaliu - Ramura ce reprezintă Dacia Veche și câteva evenimente notabile din acea perioadă

Coroana acestui arbore are 1660 de frunze, deci tot atâtea evenimente reprezentative pentru istoria noastră.

Jos, în colțul din dreapta al litografiei, autorul Jon C. Gârleanu și-a semnat opera cu cerneală neagră. Din cauza trecerii timpului, semnătura s-a mai estompat. Dacă mai adăugăm și faptul că exemplarul nostru, consemnat cu numărul 202, este unicul din țară, în stare de conservare bună, ne putem face o imagine mai clară asupra valorii istorice deosebite pe care o prezintă această impunătoare litografie.

Note:

1. Arborele genealogic al tuturor statelor Europei și al suveranilor ei. Disponibil la: <https://www.history.ro/sectiune/timp-liber/articol/arborele-genealogic-al-tuturor-statelor-europei-si-al-suveranilor-ei-1889-microexpozitie>
2. *Album bibliofil* al Bibliotecii Județene „Dinicu Golescu” Argeș, coordonat de dr. Octavian Mihail Sachelarie, album tipărit cu sprijinul Consiliului Județean Argeș, Pitești, 2005, p. 20

Sursa imaginilor: arhiva personală a autoarei.

Exemplaritatea unei Regine. Manuscrisele reginei Elisabeta-Carmen Sylva în contextul vieții sale personale și al istoriei timpului său

Cristina Marinescu
Biblioteca Națională a României. Serviciul Colecției Speciale
e-mail: cristina.marinescu@bibnat.ro



În interiorul unei societăți, al unei nații, există un fenomen de emulație, prin care clasele sociale se împărtășesc de atitudinea și caracterul moral al conducătorilor. Teoria marxistă considera că istoria o fac masele largi, populare. Cealaltă extremă consideră că personalitățile excepționale sunt cele care au un rol hotărâtor în evoluția comunităților omenești. De fapt, conducătorii și cei conduși se influențează reciproc și se poate observa că societatea, în ansamblul ei, oglindește, în anumite momente istorice, caracterul celor chemați să îi hotărască soarta.

Istoria României după prima jumătate a secolului XIX n-ari evoluat atât de frumos spre extraordinara înflorire culturală și economică din perioada interbelică, dacă pe tronul țării nu ar fi fost, timp de 48 de ani, Regele Carol I și Regina Elisabeta. Ei au contribuit la cucerirea independenței de stat și la dezvoltarea societății românești nu doar prin pricepere politică și legături cu alte case domnitoare din Europa, ci și prin exemplul excepțional de demnitate, acțiune justă și eleganță a comportamentului, prin care au influențat toate clasele sociale.

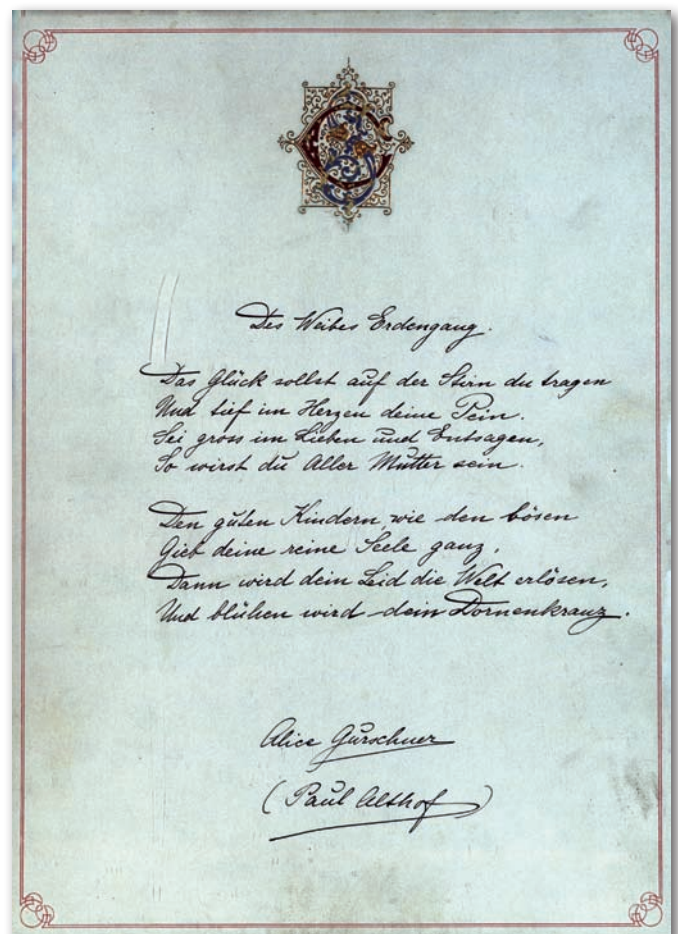
Circumstanțele venirii Prințului Carol pe tronul României au aparența unei intervenții a Divinității, căci situația, la un moment dat, ne era potrivnică. Ion Ghica, șeful guvernului provizoriu de după abdicarea silită a lui Alexandru Ioan Cuza (11 februarie 1866), a oferit coroana României Prințului Filip, conte de Flandra, al doilea fiu al Regelui Belgiei. Acesta a refuzat să devină suveranul unei țărișoare balcanice, supusă turcilor, și astfel s-a ajuns într-un impas, cu atât mai mult cu cât marile puteri, precum Rusia, Austria sau Turcia nu doreau venirea unei dinastii străine pe tronul României.

Prin intervenții de culise, Împăratului Napoleon al III-lea i s-a prezentat ideea ca nepotul său pe linie maternă, Prințul Karl von Hohenzollern-Sigmaringen, care era înrudit și cu Regele Prusiei Wilhelm von Hohenzollern, să devină Regele României. Obținând atât aprobarea caselor domnitoare franceză și prusacă, cât și cea a nației române, care a votat prin referendum venirea sa ca rege (inițial, ca domnitor), cel ce avea să devină Regele Carol I a ajuns pe teritoriul țării la 10 mai 1866.

Căsătoria lui Carol I, pe atunci Domn al României, cu Elisabeta-Paulina-Otilia-Luiza de Wied, are loc la 15 noiembrie 1869. Cu puțin timp înainte, la 30 septembrie, Carol le vizitase la Köln pe Elisabeta și pe mama ei, principesa Maria de Wied, și se relatează că a hotărât să o ceară de soție pe Elisabeta după o întrevedere care a durat trei ore. Așa cum avea să arate istoria, cei doi au avut personalități compatibile și au format un cuplu memorabil timp de 45 de ani, până la trecerea la cele veșnice a Regelui Carol, la 10 octombrie 1914.

Istoria culturii române ar trebui să cuprindă un capitol rezervat Reginei Elisabeta. Există un fenomen paradoxal: ca suverană, a avut posibilitatea comunicării pe teme artistice cu personalități românești din epocă și i s-au publicat producțiile personale. Din păcate, lumea literară nu a luat-o suficient în serios. Marii critici literari români, precum Titu Maiorescu și, ulterior, George Călinescu i-au ignorat creația. Este foarte adevărat că a scris puțin în limba română, dar și mari poeți, precum Elena Văcărescu și Charles Adolphe Cantacuzene, au preferat să scrie în idiom străin (limba franceză). Creația Elisabetei nu are cum să nu fie tributară climatului intelectual românesc, și ea poate fi considerată, prin adopție, poetă și scriitoare a spațiului nostru cultural.

Biografia ei are elemente spectaculoase. S-a născut la 29 decembrie 1843, la Neuwied, în castelul familiei de Wied, care își cunoștea strămoșii până la anul 1129. Încă de mică, a călătorit prin Europa împreună cu familia. A primit o educație aleasă,



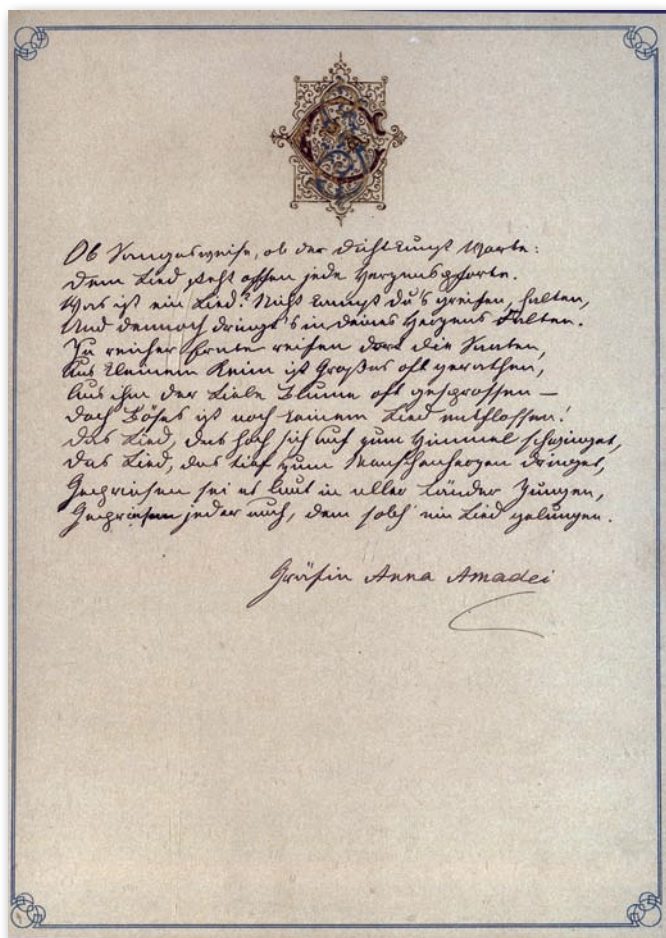
dar severă, care își va arăta roadele mai târziu, în înclinațiile sale artistice și în aptitudinea pentru rezistență stoică în fața circumstanțelor dificile ale vieții. Cea mai cumplită lovitură a destinului său a fost, fără îndoială, moartea unicului copil, Princesesa Maria, la vârsta de doar 4 ani (28 mai 1874).

Dragostea pentru soțul său nu a fost una neapărat pasională, dar l-a admirat enorm și nu i-a supraviețuit decât doi ani, Regina Elisabeta trecând la cele veșnice la 2 martie 1916. Se spune chiar că a contractat intenționat pneumonia care i-a fost fatală.

Debutul literar, cu două poeme (*Sappho* și *Hammerstein*) în anul 1880, a consacrat-o cu pseudonimul ce i-a devenit emblematic, Carmen Sylva. Se pare că a ales să publice sub pseudonim, pentru a reliefa distincția între calitatea sa de suverană și cea de poetă, numele *Carmen* (poezie) evocând latinitatea și *Sylva* (pădure) mediul natural al locurilor copilăriei sale. Opera sa este impresionantă prin volum și varietate. A scris poezii, piese de teatru, nuvele, cugetări, lucrări în stil popular. Multe din aceste opere au fost traduse în limba română de nume mari ale literaturii noastre, precum George Coșbuc, Șt.O. Iosif, Liviu Rebreanu, Adrian Maniu, și chiar Mihai Eminescu, care a tradus o baladă română în trei părți, *Vârful cu dor*, probabil în anul 1884.

Preocupările de ordin estetic au fost o constantă a activității Reginei Elisabeta și nu s-au limitat la literatură. A depus muncă asiduă de miniaturist și, în ceea ce privește broderia, a inventat o cusătură care îi poartă numele. Printre prietenii săi, s-au numărat mari artiști din epocă, precum Frédéric Mistral, Sully Prudhomme, Pierre Loti, pictorul Nicolae Grigorescu și George Enescu.

Toată această aglomerare de date seamănă cu o biografie, să spunem, aluvionară. În epocă, nu toate părerile de bine au înclinat spre regină, dar trebuie să ținem cont de faptul că în contextul sistemului politic al vremii, care era unul



democratic, era inevitabil să existe și voci care să conteste punctual anumite stări de fapt. Impresia copleșitoare, însă, este de admirație și simpatie pentru Regină, care întreaga ei viață nu s-a mulțumit să fie un simplu personaj de protocol, ci și-a cultivat cu talent vocea creatoare, în producții care ar trebui să fie memorabile.

Anumite aspecte ale vieții de suverană și ale creației sale artistice pot fi ilustrate cu documente de la Cabinetul de Manuscrise al Bibliotecii Naționale a României. Astfel, două scrisori în limba franceză, adresate uneia din doamnele sale de onoare, Elena Cornescu, o arată pe Elisabeta împăcată cu sine în mijlocul preocupărilor zilnice, deși se confruntă cu precaritatea vieții pământești a celor dragi.

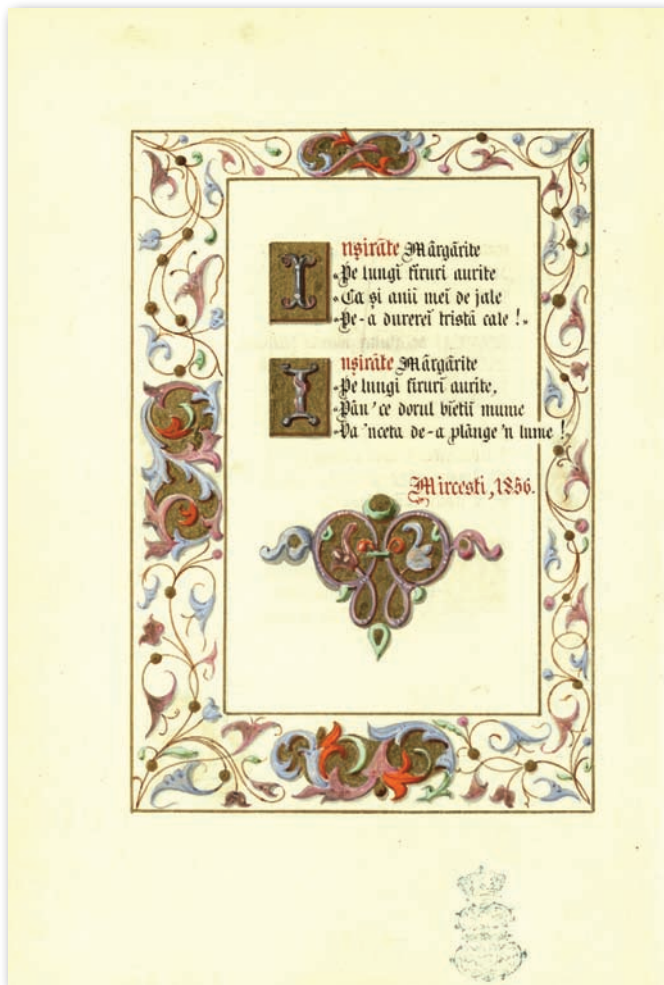
Una dintre scrisori nu poate fi ulterioară anului 1901, deoarece se vorbește de suferința soacrei Reginei, Josephine von Hohenzollern, care aproape se sufocase în urma unei gripe, dar depășise momentul. Faptul că aceasta era încă în viață ne îndreptățește să facem presupunerea legată de datarea documentului. Tot aici, se menționează și faptul că mama Reginei Elisabeta, Maria de Wied, se simte mai bine, ceea ce înseamnă că și aceasta trecuse printr-o suferință fizică. Până aici, scrisoarea este banală.

Urmează însă considerații pe teme generale, prin care Regina se ridică deasupra circumstanțelor adverse din viața sa, spre o stare de spirit înnobilită de credință și de abilitatea de a vedea esențialul. În primul rând, ea remarcă că este bine să supraviețuim părinților noștri, pentru a nu le provoca, în caz contrar, o durere supraomenească. Apoi se ridică și mai mult prin reflecție filosofică, mărturisind, într-un spirit cu adevărat creștin, că ea nu a văzut niciodată în moarte un dușman, ci dimpotrivă, ziua plecării din această lume e adevărata noastră zi de naștere. Ar trebui să înălțăm imnuri, în loc să ne îmbrăcăm în doliu. Va veni momentul când vom zâmbi că am suferit atâta.

În contextul unei vieți trăite exemplar, aceste câteva rânduri, aparent banale, capătă greutate. Nu originalitate trebuie să căutăm cu orice preț, ci autenticitatea trăirii. Așa cum paleontologul reconstituie din câteva oscioare o ființă completă, câteva rânduri de scrisoare vorbesc uneori cât tomuri întregi, când sunt văzute în context.

O altă scrisoare, adresată tot Elenei Cornescu, conține o invitație la ceai, cu mențiunea că și Regele vrea să o vadă pe aceasta. După aceea, ele două vor putea vorbi, Regina Elisabeta tânjind după o scânteie de speranță - posibil, în legătură cu fiica sa, Maria. Ceea ce este cutremurător, e faptul că Regina anexează acestui bilețel un fragment dactilo dintr-o poezie a lui François Coppée, în care un personaj se revoltă împotriva Divinității pentru moartea copilului său, dar - și aici intervine credința adâncă și autentică a Elisabetei, care se regăsea în aceste versuri - Dumnezeu iartă blasfemia, văzând marea durere a părintelui care și-a pus în mormânt copilul. Să ținem cont de faptul că acest document epistolar datează dintr-o epocă de mare avânt al științelor pozitive și laicizare a societății și culturii, când mulți erau ispitiți să considere religiozitatea o dovadă de naivitate, pe care noile teorii și avântul tehnologic o infirmau, odată pentru totdeauna.

Un alt manuscris, de o mare frumusețe, mărturisește talentul grafic și pictural al Reginei Elisabeta. Este vorba de copia caligrafiată și anluminată a textului *Înșir-te mărgărite* de Vasile Alecsandri. Cartea are coperte tari, învelite în piele grenat, pe prima copertă fiind ștanțată coroana regală, cu roșu și auriu, și apare monograma Reginei Carmen Sylva cu negru și auriu. Textul prezintă chenare cu miniaturi florale în culori vii, letrine spectaculoase, fiind folosit chiar aur coloidal.



Pe Regină o lega o prietenie strânsă de poetul Vasile Alecsandri, care o impresionase la moartea micuței Maria, când acesta îi trimisese o poezie consolatoare (*Glas venit de dincolo de stele*), care a fost pe sufletul Reginei. E posibil ca poetul să o fi îndemnat și își alegea un pseudonim pentru activitatea literară, și colaborarea lor a fost una spornică, căci s-au ocupat împreună de realizarea unei antologii de traduceri din poezii române.

Tot în colecția Cabinetului de Manuscrise, există un grup de documente, dedicate Reginei Elisabeta-Carmen Sylva, în contextul admirației pentru producțiile sale literare și al activității sale filantropice. Este vorba de o casetă de lemn în stil Jugendstil, creată de artistul Koloman Moser, cutia fiind îmbrăcată în piele cu motive geometrice, în culorile alb, albastru și auriu. În interior, sunt 162 de file manuscrise de carton, unele de culoare bej, altele bleu, fiecare având un alt autor. Majoritatea acestor autori nu ne sunt cunoscuți nouă, celor de azi, dar la o cercetare mai atentă, descoperim că la vremea respectivă (1905-1906) ei erau poeți, scriitori, jurnaliști de seamă. Cel mai cunoscut este poetul Rainer Maria Rilke, prezent printr-o poezie autografă, dar trebuie menționat și lingvistul specialist în romanistică Jan Urban Jarnik, bun cunosător al limbii române, al cărui text se intitulează „Noima variantelor din poezia poporană”. Pe cutie, în limba germană, este gravat textul „Salutările cântăreților din Austria transmise poetei și reginei Carmen Sylva - o dedicație cu ocazia sărbătorii încoronării din 1906 oferită cu stimă de Alfred von Lindheim” (acesta fiind consul român în Austria și director al Bursei vieneze).

Cutia Jugendstil se leagă de Institutul pentru nevăzători din Viena, ca o recunoaștere a activității caritabile pe care Regina Elisabeta, ea însăși supusă unor operații de cataractă, a avut-o pentru cei fără vedere. Astfel, ea a înființat o colonie pentru nevăzători „Vatra Luminoasă” și a susținut un tipograf care

a inventat o tiparniță performantă pentru textul braille. Colonia era doar una din cele 20 de societăți de binefacere întemeiate.

Chiar dacă putem decela la Regina Elisabeta-Carmen Sylva și unele mici vanități, ele au fost întotdeauna în forme benigne. Imaginea de ansamblu este copleșitoare ca lumină a sensibilității pentru precaritatea socială a altora, ca inspirație cultă și echilibrată artistic pentru literatură și anluminură de texte emblematice, ca demnitate și comportament elegant în fața adversităților vieții. Regina Elisabeta a fost cu adevărat suverana acestui popor, și certificarea expresiei că „popoarele au conducătorii pe care îi merită”.

Bibliografie:

1. BADEA-PĂUN, Gabriel. *Carmen Sylva - uimitoarea regină Elisabeta a României*. București: Humanitas, 2003
2. CARMEN SYLVA. *Fluturi sărutându-se*. București: Curtea Veche Publishing, 2013
3. DJUVARA, Neagu. *A brief illustrated history of Romanians*. București: Humanitas, 2014



Sursa fotografiilor: Biblioteca Națională a României. Serviciul Colecții Speciale. Cabinetul de Manuscrise

Întâlnirea Anuală Generală a Asociației Rețelei Europeana, Lisabona-Portugalia, Noiembrie 2019

Dr. Maria Carmen Nadia PETRE, bibliograf
Biblioteca Academiei Române, Serviciul Bibliografie Națională
e-mail: nadia@biblacad.ro



Cadrul general

În perioada 27-29 noiembrie 2019 a avut loc, la Lisabona-Portugalia, Întâlnirea Anuală Generală (AGM 2019) a Asociației Rețelei Europeana (Europeana Network Association), întâlnire organizată de Fundația Europeana și găzduită de Biblioteca Națională a Portugaliei. Au participat peste 250 de profesioniști din marile biblioteci din Europa, majoritatea naționale, universitare, publice, inclusiv din China și Japonia, specialiști de la muzee și specialiști IT.

Delegația României a fost reprezentată, conform listei de participanți, de: Nadia Petre - Biblioteca Academiei Române, Marinela Covaci - Biblioteca Națională a României, Olimpia Curta - Biblioteca Centrală Universitară „Lucian Blaga” Cluj, Daniel Nazare - Biblioteca Județeană „George Barițiu” din Brașov, Cristina Roiu - Academia Română.

Tema conferinței: Connect Communities



Sursa: arhiva personală a autoarei

Desfășurarea Conferinței

La întâlnirea anuală (AGM 2019) care s-a desfășurat pe parcursul a trei zile 27, 28 și 29 noiembrie, au fost prezenți membrii Asociației Rețelei Europeana, reprezentanți ai instituțiilor europene deținătoare de patrimoniu. Dintre participanți pot fi menționați: Consiliul de administrație al Europeana Network Association, printre care Marco de Niet - președinte, Georgia Angelaki - vicepreședinte, Consiliul Membrilor și membrii participanți ai Asociației Rețeaua Europeana, Rehana Schwinniger-Ladak - Comisia Europeană, Harry Verwayen - director executiv al Fundației Europeana, alți invitați. Vă propun un scurt jurnal al celor trei zile petrecute în capitala Portugaliei.

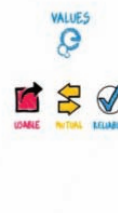
27 noiembrie 2019: Am participat la deschiderea lucrărilor Întâlnirii Anuale a Asociației Rețeaua Europeana (AGM, Europeana Network Association).

Introduction

WE ARE THE COMMUNITY THAT SHAPES EUROPEANA

The Europeana Network Association is a strong and democratic community of experts working in the field of digital heritage.

We are united by a shared mission to expand and improve access to Europe's digital cultural heritage via Europeana and other services in the Europeana ecosystem.



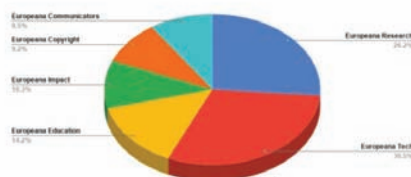
Sursa: <https://www.slideshare.net/Europeana/europeana-2019-connect-communities-29-november-2019-auditorium>

Au urmat comunicările în plen la Biblioteca Națională a Portugaliei. Cuvântul de deschidere a aparținut președintelui Europeana Network Association, Marco de Niet de la Biblioteca Universității din Leiden, care a adresat urări de bun venit și a făcut o prezentare generală a Asociației, evidențiind aspectele importante din anul 2018 și prioritățile pentru anul 2019. În continuare, acesta a prezentat Agenda Adunării Generale a Asociației pe anul 2019, structurată astfel:

- Minutele Adunării Generale din 2018 (Marco de Niet);
- Raportul anual al Europeana Network Association pe anul 2019 (Georgia Angelaki);
- Planul de activitate al Europeana Network Association pe anul 2020 (Erwin Verbruggen);

Annual Report / Highlights 2019

Overview of members per community 2019



Sursa: <https://www.slideshare.net/Europeana/europeana-2019-connect-communities-29-november-2019-auditorium>



Sursa: <https://www.slideshare.net/Europeana/europeana-2019-connect-communities-29-november-2019-auditorium>

- Raportul financiar al Europeana Network Association pe anii 2018, 2019, 2020 (Fred Truyen);
- Votarea și procesul de aprobare a acestor documente (Sara Di Giorgio).

Frédéric Kaplan de la Școala Politehnică Federală din Lausanne a prezentat *Venice Time Machine*. A urmat apoi, Ângela Ferreira, secretarul de stat din Ministerul Culturii care a adresat cuvântul de bun venit din partea țării gazdă, Portugalia; din discursul domniei sale, important de remarcat, am reținut „că memoria realizează conexiunea extraordinară dintre timpuri și oameni, dintre popoare și culturi. Prin urmare, este esențial ca toate instituțiile cu responsabilități în domeniul patrimoniului cultural să coopereze și să adopte noi soluții tehnologice pentru preservarea și schimbul de informații privind patrimoniul cultural”.

28 noiembrie 2019: Am participat la deschiderea lucrărilor Întâlnirii Anuale a Asociației Rețeaua Europeana (AGM, Europeana Network Association). Maria Inês Cordeiro, directorul general al Bibliotecii Naționale a Portugaliei a adresat cuvântul de bun venit participanților.

Rehana Schwinniger-Ladak, de la Comisia Europeană a prezentat **Strategia Europeana 2020+** și a precizat că, de anul acesta există o nouă Comisie Europeană care aduce în prim plan noi perspective: cultura și educația reprezintă ceea ce unește istoria noastră cu viitorul nostru, ceea ce ne face unici, cu sufletul nostru, cultura noastră, diversitatea noastră, patrimoniul nostru. Dintre perspectivele noii Comisii pot fi menționate:

- un kit-cadru general de politici pentru era digitală;
- programele de finanțare viitoare ale Uniunii Europene pentru 2021-2027, dintre care amintim:
 - programul digital european, prin care se dorește consolidarea capacităților, susținerea digitizării avansate și a transformării digitale;
 - orizont Europa aducând provocări R&I în raport cu aspectele SSH și cu digitizarea;
 - Europa creativă care sprijină cultura și diversitatea culturală în general.

Harry Verwayen, director executiv al Fundației Europeana, a prezentat evoluția Europeana. A fost adresat cuvântul de bun venit și a fost prezentat programul conferinței de către președintele Europeana Network Association, Marco de Niet de la Biblioteca Universității din Leiden. Pe parcursul zilei au avut loc următoarele sesiuni paralele:

- *The Europeana Innovation Agenda Highlights (1 of 2)*, moderată de Ina Blümel, cercetător la TIB & HS Hanovra, Germania și Gregory Markus, manager Comunitatea Tech

Europeana din Olanda, Institutul pentru Sunet și Viziune. Au luat cuvântul: Pedro Santos, șeful Centrului de competențe pentru digitizarea patrimoniului cultural, Fraunhofer (Germania), Johan Oomen, șeful cercetării și dezvoltării, Institutul olandez pentru Sunet și Viziune, Sara Di Giorgio, responsabil tehnic pentru CulturaItalia, Institutul central pentru unificarea Catalogului Bibliotecilor italiene și informațiilor bibliografice, Andy Neale, director tehnic la Fundația Europeana și Lorna Hughes, profesor de științe digitale la Institutul avansat de tehnologie și informații, Universitatea din Glasgow (Marea Britanie). Au fost prezentate prioritățile de cercetare și inovare în domeniul patrimoniului cultural. Această sesiune trans-comunitară a prezentat Agenda Europeană pentru inovare și propunerile sale de acțiune în domeniile strategiei și impactului instituțional, inovației tehnologice, schimbărilor sociale și inovării economice.

- *Shaping the future of education with cultural heritage*, moderată de Fred Truyen, profesor la Universitatea Catolică din Leuven, Belgia. Au luat cuvântul: Steven Stegers, director executiv EUROCLIO, Evita Tasiopoulou, manager la European Schoolnet, Marco Neves, profesor de știința computerelor la Batalha, Portugalia.

- *Introduction to impact workshop*, moderată de Maja Drabczyk, expert proiecte internaționale la Arhiva Națională de Film-Institutul Audiovizual din Polonia și Dafydd Tudur, șef la Departamentul Acces Digital la Biblioteca Națională a Țării Galilor. Au luat cuvântul: Julia Fallon, consilier principal pentru politici la Fundația Europeana și Simon Tanner, profesor de patrimoniul cultural digital la King's College din Londra, Marea Britanie.

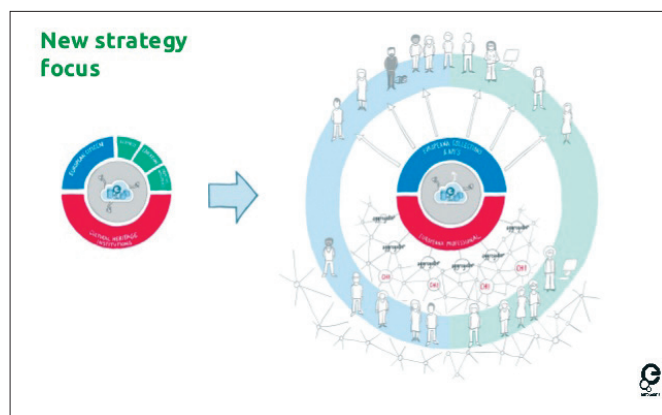
- *We transform the word with culture*, moderată de Harry Verwayen - director executiv al Fundației Europeana. Au luat cuvântul: Merete Sanderhoff, curator la Muzeul digital de la Galeria Națională a Danemarcei, Elisabeth Niggemann, director general la Biblioteca Națională a Germaniei, Rehana Schwinniger-Ladak, de la Comisia Europeană, Katherine Heid de la Comitetul European Economic și Social.

- *The Europeana Innovation Agenda Highlights (2 of 2)*, moderată de Ina Blümel, cercetător la TIB & HS Hanovra, Germania și Gregory Markus, manager Comunitatea Tech Europeana din Olanda, Institutul pentru Sunet și Viziune. Au luat cuvântul: Harald Sack, profesor pentru Ingineria serviciilor informaționale la FIZ Karlsruhe-Leibniz, Institutul pentru Infrastructura Informațională, Chris Dijkshoorn, coordonator Colectia IT de la Rijksmuseum, Olanda, Maarten Dammers de la Wikimedia.



Sursa: <https://www.slideshare.net/Europeana/europeana-2019-connect-communities-29-november-2019-auditorium>

• *Multilingual access and machine translation*, moderată de Andy Neale, director tehnic la Fundația Europeană. Au luat cuvântul: Sergiu Gordea, inginer de cercetare, Institutul austriac de tehnologie GmbH, Pavel Kats, director executiv la Jewish Heritage Network, Olanda, Alexander Raginski de la Chatbot Tech Lead, Pangeanic, Antoine Isaac, manager R&D la Fundația Europeană.



Sursa: <https://www.slideshare.net/Europeana/europeana-2019-connect-communities-29-november-2019-auditorium>

• *Music to my ears: making rights understandable*, moderată de Juozas Markauskas, CEO la Dizi. A luat cuvântul: Jurga Gradauskaite, avocat din Lituania.

• *Talk to the European Commission!* Au luat cuvântul: Saredo Mohamed, consultant ICF și Facundo Herrera, manager de proiect ICF. Comisia Europeană va lansa în curând o consultare care va influența direcția finanțării viitoare și a altor politici și inițiative la nivel european, național și regional. Au fost exprimate păreri privind politica viitoare a UE în domeniul patrimoniului cultural digital. A fost un atelier condus de Comisia Europeană, în care au fost discutate tipul de intervenții publice necesare, la nivel european, național sau de alt nivel, pentru a aborda provocările principale ale transformării digitale în domeniul patrimoniului cultural.

• *Pitch your project session*, moderată de Suzan Hazan, în cadrul căreia au fost prezentate următoarele proiecte:

1. Anders Sundnes Løvlie - *The GIFT Box: Helping museums make richer digital experiences for their visitors*
2. Elisabeth Böhm - *Between people and things - transfer of knowledge at SHMH*
3. Tino Mager - *Automatic recognition of historical image content*
4. Sofie Teas - *50s in Europe: Kaleidoscope*
5. Vassilis Tzouvaras *CrowdHeritage: Crowdsourcing Platform for Enriching Europeana Metadata*
6. Anra Kennedy - *One by One: developing digital literacy in museums*
7. Patrick Reid - *HeritageMaps.ie - Ireland's One-Stop Heritage Portal*
8. Larissa Borck - *Open GLAM now!': Sharing knowledge openly online! - A Europeana Common Culture project*
9. Tristan Roddis - *Endangered Archives Programme: the world's most diverse online archive*
10. Barbara Fisher - *Climate change and culture.*

• *Unsung Hero Award ceremony*, în cadrul căreia s-au acordat premii următoarelor persoane: Milena Dobрева pentru "Resercherers silent force", Gregory Markus pentru

"Tech wizard", Cosmina Berta pentru "Fighter for the digital libraries" și Margarita Lopez pentru "Super woman".

Sara Di Giorgio a mulțumit tuturor participanților, organizatorilor, colegilor de la Fundația Europeană, precum și gazdelor, Bibliotecii Naționale a Portugaliei, concluzionând că prezența numeroasă la conferință arată angajamentul puternic al Europeana Network Association pentru promovarea patrimoniului cultural digital.

29 noiembrie 2019: Am participat la deschiderea lucrărilor Întâlnirii Anuale a Asociației Rețeaua Europeană (AGM, Europeana Network Association). Georgia Angelaki a prezentat programul celei de-a treia zi a conferinței. Michael Edson, co-fondator și director asociat la Muzeul pentru ONU a prezentat într-un mic clip video avantajele Asociației Europeana, faptul că numărul membrilor este în creștere și a evidențiat importanța comunității și conexiunile care se crează între membrii Asociației.

A urmat apoi Marco Redina, director general al Asociației Patrimoniului European, Forumul Agregatorului European care a prezentat *Agregatori pentru patrimoniul cultural digital în Europa*. El a arătat care sunt agregatorii pentru patrimoniul cultural digital și cu ce se ocupă aceștia, precizând că agregatorii reprezintă o rețea paneuropeană care pune în legătură conținutul patrimoniului cultural cu oamenii. Dintre obiectivele agregatorilor, pot fi menționate:

- sunt catalizatori pentru transformarea digitală în instituțiile culturale;
- sprijină mii de instituții de patrimoniu cultural și comunitățile lor să construiască Europa Digitală;
- plasează cultura digitală, promovează standarde deschise, încurajează fluxul liber al datelor peste frontiere pentru reutilizare în aplicații pentru educație, turism și lectură.

În continuare au fost prezentate câteva aspecte legate de Forumul Agregatorilor Europeana, cum ar fi: aspecte generale referitoare la Forumul Agregatorilor, beneficiile membrilor, responsabilități și procesul de acreditare.

The slide, titled "THE PROJECT", features a collage of images related to cultural heritage and digital technology. The main text reads "Empowerment of cultural operators... and active participation of local communities". Below this, a list of project details is provided: 24 months, 7 partners, 6 countries, 6 digital invasions, and 2 international trainings. The collage includes photos of people, a map, and various digital interface elements. A small logo is visible in the bottom right corner.

Sursa: <https://www.slideshare.net/Europeana/europeana-2019-connect-communities-29-november-2019-auditorium>

Programul a continuat cu sesiunile paralele, astfel:

• *Promoting cultural heritage with digital invasion*, moderată de Altheo Valentini-Egina, manager de proiect Uniunea Europeană. A luat cuvântul: Marianna Marcucci, strateg de comunicare (digital), marketing și inovare pentru industria de călătorii și cultură, Invasioni Digitali.

• *How to implement the FAIR principles in digital culture*, moderată de Sara Di Giorgio, responsabil tehnic pentru

Cultura Italia. Au luat cuvântul: Seamus Ross, profesor la Universitatea din Toronto, Canada, Franco Niccolucci, director VAST-LAB, Parthenos, Erzsébet Tóth Czifra, ofițer open science Dariah, Saskia Scheltjens, șef la serviciul de cercetare, Muzeul Rijksmuseum, Makx Dekkers, profesionist în informare.

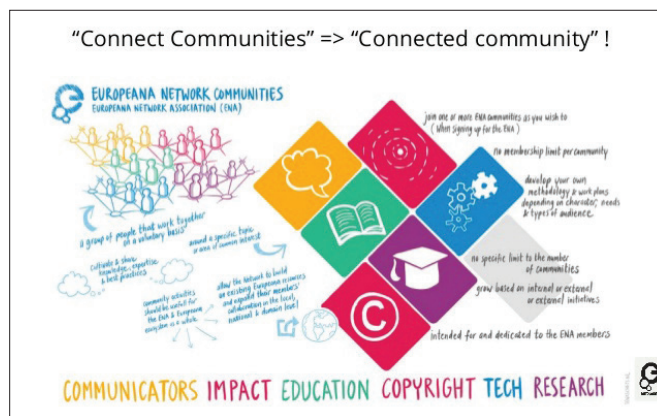
- *Achieving inclusivity and diversity in the Europeana Network*, moderată de Killian Downing, arhivist la Arhivele Naționale ale Irlandei. Au luat cuvântul: Larissa Borck, coordonator de marketing Europeana Common Culture, Consiliul Patrimoniului Național Suedez și Tola Dabiri, director la Centrul Marii Britanii pentru Artele Carnavalului.

- *Opportunities for digital cultural heritage and the public domain, under the EU copyright rules*, moderată de Paul Keller, specialist politici digitale, independent. Au luat cuvântul: Antje Schmidt, Șef de strategie digitală, Muzeul de Arte și Meserii Hamburg, Jurga Gradauskaite, avocat din Lituania, Sebastian Ter Burg, fotograf profesionist Olanda, Steven Stegers, director executiv EUROCLIO.

- *Europeana Tech Unconference* a fost moderată de Clemens Neudecker, consultant în cercetare Biblioteca de Stat din Berlin, Germania.

- *Communicating the value of digital culture to stakeholders*, moderată de Susan Hazan, curator principal al Noilor Media și șef al Oficiului Internet, Muzeul Israel din Ierusalim. Au luat cuvântul: Katherine Heid, Comitetul Economic și Social European, Eleanor Kenny, șef comunicații și relații externe, Fundația Europeana și Dafydd Tudur, șeful Secției de Acces Digital, Biblioteca Națională din Țara Galilor.

Marco de Niet a declarat închise lucrările Conferinței, a readus în discuție tema conferinței *Connect Communities* și a ținut să sublinieze că prin prisma dezbaterilor și a prezentărilor de pe parcursul celor trei zile, poate afirma cu tărie că suntem o comunitate conectată! Mai mult, această conexiune a fost susținută și întreținută de participanții la conferință și crede că această conexiune este de durată: „Comunitatea noastră este foarte inteligentă, muncește foarte mult și sunt foarte mândru de realizările Asociației Europeana!”



Sursa: <https://www.slideshare.net/Europeana/europeana-2019-connect-communities-29-november-2019-auditorium>

Concluzii

Cu ocazia acestui eveniment, am purtat dialoguri cu reprezentanții Asociației privind eventuale oportunități de colaborare viitoare cu Biblioteca Academiei Române, implicarea în proiecte europene de digitizare a unor colecții din bibliotecă. De asemenea, am fost abordată de către colegi de la Biblioteca de Stat din München, care în prezent dezvoltă o colecție de cărți și documente în limba română și care s-au declarat interesați să beneficieze de acestea, în cadrul schimbului internațional de publicații - din categoria monografii - cu Biblioteca Academiei Române.

Întâlnirea Anuală Generală (AGM 2019) a Asociației Rețelei Europeana (Europeana Network Association) a fost un eveniment important pentru mediul biblioteconomic european și a conținut un volum mare de informații din cele mai variate tematici. Au fost expuse proiecte, bune practici și au fost tratate direcțiile de dezvoltare viitoare a Europeana.

AGM 2019 a reprezentat, totodată, un forum de discuții util pentru înțelegerea provocărilor aduse de explozia informațională și de căutarea unor noi strategii pentru biblioteci în societatea cunoașterii. De asemenea, a fost lansată ideea ca, în viitor, Biblioteca Națională a României să fie gazda conferinței Anuale Europeana.

Biblioteca Academiei Române, prin participarea sa, a marcat deschiderea spre comunicare, interesul față de problemele mediului informațional și documentar, dorința și capacitatea de integrare și colaborare în contextul biblioteconomic european.



Sursa: <https://www.slideshare.net/Europeana/europeana-2019-connect-communities-29-november-2019-auditorium>

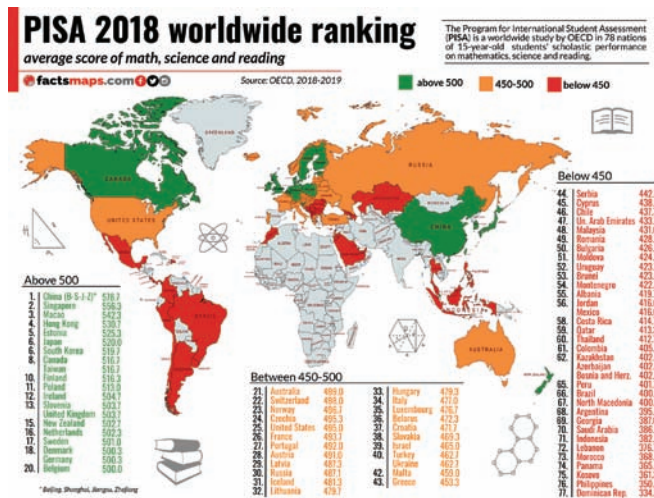
2020 - Anul Promovării Lecturii în România

Dorina BĂLAN, șef birou
Biblioteca Județeană „V.A. Urechia” Galați,
e-mail: balan_drn@yahoo.com



În data de 28 octombrie 2019, un grup de deputați români au depus o inițiativă legislativă pentru ca anul 2020 să fie intitulat *Anul Promovării Lecturii în România*.

Expunerea de motive pentru susținerea inițiativei legislative a fost fundamentată pe faptul că situația statistică cu privire la consumul cultural în România este îngrijorătoare. Astfel, România este pe ultimele locuri la nivel european (potrivit Eurostar), doar 1,6% dintre angajații români lucrează în cultură, iar bugetul alocat de familiile din România este cu 3 puncte procentuale mai mic decât media europeană. De asemenea, este invocat Barometrul Cultural de Consum 2017, ultimul ca referință în domeniu, unde se constată că aproape 42% din populația României nu a citit nicio carte în ultimul an, 27% citește foarte rar, iar 69% nu împrumută cărți de la bibliotecă, dar și clasamentul european, unde „deținem” locul întâi la analfabetismul funcțional, conform testelor *Programme for International Student Assessment - PISA*¹.



Sursa: <https://i2.wp.com/factsmaps.com/wp-content/uploads/2019/12/pisa-2018.png>

Inițiatorii doresc menținerea atenției opiniei publice asupra lecturii, continuând de fapt ceea ce s-a făcut în 2019, care a fost declarat Anul Cărții în România, prin măsuri care „vor contribui la promovarea consumului de carte și a lecturii, ca cea mai eficientă metodă de dezvoltare a gândirii critice și ca mod de educație continuă.”

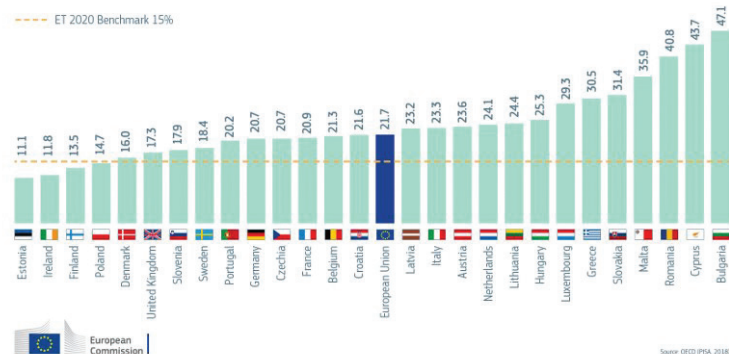
Viitoare lege, care trebuia să fie aprobată, prevede implicarea reală, deplină a Guvernului, cu campanii de încurajare a lecturii prin spoturi TV, cu asigurarea de cărți pentru copii și aducerea la zi a bibliotecilor școlare, cu implicarea autorităților centrale și locale, prin sprijin logistic

sau financiar, un program al evenimentelor, elaborat de Ministerul Educației Naționale, sub titlul „Copiii citesc”, prin care aceștia ar urma să se întâlnească săptămânal cu jurnaliști, cu personalități publice, cu părinți care să le citească - deschizându-le apetitul pentru lectură - întâlniri bianuale cu scriitorii contemporani și un calendar întocmit de Ministerul Culturii, cu evenimentele care se vor desfășura în fiecare județ.

Termenul de adoptare tacită a fost stabilit de 45 de zile și se calculează de la data de 04.02.2020. În data de 09.03.2020 proiectul era înscris pe ordinea de zi a Plenului Senatului. Termenul s-a împlinit la data de 19.03.2020, dar, din cauza situației de urgență, așteaptă să fie aprobat și publicat în Monitorul Oficial.

„Când am depus în Parlament «Pactul pentru Carte» - pachetul legislativ menit să dubleze consumul de carte în România în următorii ani - am avut în vedere tocmai problema analfabetismului funcțional. În secolul al XIX-lea, reformele lui Spiru Haret au ținut problema analfabetismului propriu-zis, reușind să îl reducă rapid la jumătate prin extinderea sistemului de educație. Azi, pentru a combate analfabetismul funcțional, sunt necesare măsuri proactive, care vizează, între altele, relația directă a copiilor și tinerilor cu cartea”, a declarat Ovidiu Raețchi, unul dintre principalii inițiatori ai proiectului.

Underachievers in reading, 2018



Sursa: https://ec.europa.eu/education/news/pisa-2018_en

Parcursul propunerii legislative pentru instituirea „Anului Promovării Lecturii în România” – 2020

Nr. înregistrare Senat: L34/2020

Nr. înregistrare Camera Deputaților: PLX197/2020

Caracterul legii: ordinară

√ 28.10.2019

- înregistrare la Senat pentru dezbateră cu nr.b507
- expunere de motive²
- forma inițiatorului³
- adresa de înaintare a inițiativei legislative pentru dezbateră⁴

√ 13.11.2019

- trimis pentru aviz la Consiliul Economic și Social
- trimis pentru aviz la Consiliul Legislativ (termen:

13.12.2019)

- trimis pentru punct de vedere la Guvern

√ 03.12.2019

- primire aviz de la Consiliul Economic și Social – cu nr.6066/03.12.2019⁵

√ 10.12.2019:

- primire aviz de la Consiliul Legislativ – cu nr.982/10.12.2019⁶

√ 04.02.2020

- cu nr.L34 prezentare în Biroul permanent; Senatul e prima Cameră sesizată
- trimis pentru raport la Comisia pentru învățământ, știință, tineret și sport (termen: 25.02.2020)
- trimis pentru aviz la Comisia pentru administrație publică (termen: 18.02.2020)
- trimis pentru aviz la Comisia pentru cultură și media (termen: 18.02.2020)

√ 12.02.2020

- Comisia pentru administrație publică transmite avizul cu nr.13 - favorabil⁷

√ 18.02.2020

- Comisia pentru cultură și media transmite avizul cu nr.13 - favorabil⁸

√ 03.03.2020

- Comisia pentru învățământ, știință, tineret și sport depune raportul cu nr. 26-FAVORABIL cu amendamente⁹

√ 09.03.2020

- documentul este înscris pe ordinea de zi a ședinței Senatului¹⁰

√ 19.03.2020

- documentul este adoptat de Senat în condițiile art.75 alin.(2) teza a III-a din Constituția României, republicată¹¹
- adresa prin care inițiativa legislativă este transmisă la cealaltă Cameră spre dezbateră¹²

√ 29.04.2020

- documentul este înregistrat la Camera Deputaților pentru dezbateră și prezentat în Biroul Permanent al Camerei Deputaților¹³

- trimis pentru aviz la: Comisia pentru buget, finanțe și bănci; Comisia pentru învățământ, știință, tineret și sport; Comisia juridică, de disciplină și imunități; Comisia pentru egalitatea de șanse pentru femei și bărbați

- trimis pentru raport la Comisia pentru cultură, arte, mijloace de informare în masă (termen depunere amendamente: 07.05.2020; termen depunere raport: 14.05.2020)

√ 06.05.2020

- primire aviz de la Comisia pentru învățământ, știință, tineret și sport¹⁴

√ 11.05.2020

- primire aviz de la Comisia pentru egalitatea de șanse pentru femei și bărbați¹⁵

Până la aprobarea legii, noi, bibliotecarii, promovăm lectura prin tot ceea ce facem pentru că aceasta este una dintre menirile noastre, mai ales în această perioadă care ne-a dat posibilitatea să ne reinventăm și să căutăm noi căi de susținere a ei.

Note:

1. PISA 2018 Results. Combined Executive Summaries. Disponibil la: <http://www.cdep.ro/proiecte/2020/100/90/7/as197.pdf>
2. Senatul României. Expunere de motive. Disponibil la: <https://www.senat.ro/legis/PDF/2020/20L034EM.PDF>
3. Parlamentul României. Camera Deputaților. Disponibil la: <https://senat.ro/legis/PDF/2020/20L034FG.pdf>
4. Cabinet parlamentar Ovidiu Raetchi. Disponibil la: <https://senat.ro/legis/PDF/2020/20L034AD.pdf>
5. Consiliul Economic și Social. Disponibil la: <https://senat.ro/legis/PDF/2020/20L034ES.PDF>
6. Consiliul Legislativ. Disponibil la: <https://senat.ro/legis/PDF/2020/20L034LG.PDF>
7. Comisia pentru administrație publică. Disponibil la: <https://senat.ro/legis/PDF/2020/20L034CA41.PDF>
8. Comisia pentru cultură și media. Disponibil la: <https://senat.ro/legis/PDF/2020/20L034CA49.PDF>
9. Comisia pentru învățământ, știință, tineret și sport. Disponibil la: <https://senat.ro/legis/PDF/2020/20L034CR.PDF>
10. Senatul României. Ordinea de zi a ședinței. Disponibil la: <https://www.senat.ro/ProgramLucruZi.aspx?Zi=2020-03-09&ComisieID=69718c4c-e30d-45ed-91a3-e62e2fce9ae5>
11. Senatul României. Forma documentului adoptată. Disponibil la: <https://senat.ro/legis/PDF/2020/20L034FS.PDF>
12. Parlamentul României. Adresă către Camera Deputaților. Disponibil la: <https://senat.ro/legis/PDF/2020/20L034AM.PDF>
13. Camera Deputaților. Document înregistrat. Disponibil la: <http://www.cdep.ro/proiecte/2020/100/90/7/as197.pdf>
14. Comisia pentru învățământ, știință, tineret și sport. Disponibil la: <http://www.cdep.ro/comisii/invatamant/pdf/2020/av197.pdf>
15. Comisia pentru egalitatea de șanse pentru femei și bărbați. Disponibil la: http://www.cdep.ro/comisii/egalitatea_de_sanse/pdf/2020/av197.pdf

Nota redacției: La data de 30 iunie 2020, pe site-ul Senatului României nu a mai apărut nicio actualizare cu privire la statutul acestei propuneri legislative: https://senat.ro/legis/lista.aspx?nr_cls=L34&an_cls=2020

RECENZIE

CIUBOTARU, Iulian Marcel. *Corespondența Principelui Alexandru Ioan Cuza reflectată în fondul de manuscrise al Bibliotecii Județene „Gh. Asachi” Iași.* Iași: Editura Asachiana, 2018, 112 p.

dr. Silviu - Constantin NEDELUCU, bibliotecar
Biblioteca Academiei Române. Serviciul Bibliografie Națională
e-mail: silviu.constantin.nedelcu@bibliacad.ro



Lectura cărții tânărului bibliotecar dr. Iulian Marcel Ciubotaru, intitulată *Corespondența Principelui Alexandru Ioan Cuza reflectată în fondul de manuscrise al Bibliotecii Județene „Gh. Asachi” Iași*, apărută în anul 2018 la Editura Asachiana din Iași, mi-a pricinuit o mare bucurie.

Trebuie menționat un aspect foarte important și anume că autorul nu se află la prima încercare scriitoricească deoarece a publicat, tot în anul 2018, la Editura Junimea din Iași, prima sa carte care se intitulează *Note și documente de istorie literară*, 264 p.

Volumul de față este structurat astfel: *Introducerea* (pp. 5-6); *Data scrisorilor trimise către Alexandru Ioan Cuza și lista expeditorilor* (pp. 7-8); *Corespondența Principelui Alexandru Ioan Cuza reflectată în fondul de manuscrise al Bibliotecii Județene „Gh. Asachi” Iași*, practic studiul analitic al acestor scrisori (pp. 9-38); *Bibliografia utilizată* (pp. 39-40); *Anexe* (pp. 41-111).

Așa cum sugerează și titlul lucrării avem de-a face cu o serie de scrisori inedite adresate lui Alexandru Ioan Cuza, care se regăsesc în fondul de manuscrise al Bibliotecii Județene „Gh. Asachi” Iași.

Nu voi insista foarte mult asupra conținutului lucrării și nici asupra biografiei Principelui Alexandru Ioan Cuza, ci mă voi opri pentru a evidenția câteva aspecte care fac din această lucrare una deosebit de valoroasă, atât pentru istoria noastră națională, cât și pentru cea locală.

Corpusul cărții este alcătuit din 34 de scrisori datate între anii 1859-1864, care îl au ca destinatar pe Alexandru Ioan Cuza, și una trimisă de Mihail Kogălniceanu generalului Ioan Emanoil Florescu, 21 decembrie 1860.

Întrucât în perioada anilor 1859-1862 au existat concomitent două guverne, atât la Iași cât și la București, domnitorul Alexandru Ioan Cuza „a fost nevoit să fie prezent în Iași, dar și la București. [...] acest periplu al voievodului între cele două capitale românești a generat un schimb intens de scrisori între principe și miniștrii săi” (p. 11).

Între autorii acestor scrisori pot fi amintiți următorii, în ordine cronologică: Ion Ghica, Ludovic Steege, Mihail Kogălniceanu, Apostol Arsachi, Barbu Vlădoianu, Vasile Boerescu, Em. Costaki, Ștefan Goleșcu, Dimitrie Bolintineanu, D. G. Rosetti, Anastasie Panu, Gheorghe Costaforu, Ioan Emanoil Florescu, Alexandru Plagino, Dimitrie Ghica, C. Niculescu, Scarlat Fălcoianu, Gheorghe Văleanu, M. Kostaki, Alexandru Beldiman, Eugen Alcaz, Casandra Filaret, Grigore Cozadini, locuitorii unor sate din județul Prahova.

În cartea de față autorul are bunăvoința a ne pune la dispoziție, pe lângă originalele facsimilate ale scrisorilor

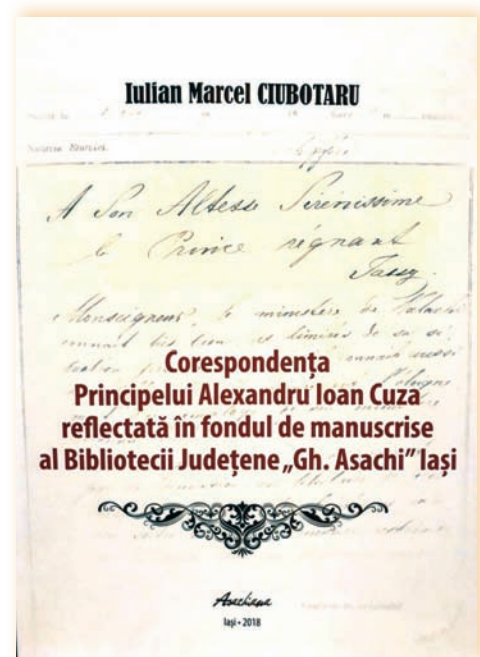
respective, și traducerea integrală a acestora din limba franceză. Pentru cei care vor avea curiozitatea să răsfoiască *Anexele* acestei lucrări se vor convinge de acest lucru, cu atât mai mult cu cât unele scrisori sunt abia lizibile, fapt care a necesitat o atenție sporită și un efort asiduu de concentrare făcut de autor.

Totodată nu trebuie ignorat conținutul acestor depeșe telegrafice care vizează probleme de politică internă și externă, după cum amintea autorul în *Introducerea*, la pagina 6.

Pentru cei mult prea obișnuiți cu literatura de specialitate specifică domeniului de activitate al fiecăruia, cartea tânărului bibliotecar Iulian Marcel Ciubotaru are meritul de a ne scoate din rutina lecturilor zilnice și de a ne re poziționa în fața istoriei României, din urmă cu un secol și jumătate. O veritabilă reîntoarcere în timp, în trecutul zburcumat al acestei țări (încă) neliniștite.

Reținem din scrisorile respective, pentru cei care vor avea curiozitatea să lectureze acest volum, cuvintele lui A. Arsachi adresate domnitorului Alexandru Ioan Cuza: „Unirea e o chestiune de viață și de moarte de acum înainte pentru noi; sau va fi făcută de noi, în sensul conservării și ordinii, sau va fi făcută de alții, dar în sens opus; oricum, de făcut se va face” (p. 27).

Încă o dată îl felicităm pe tânărul istoric și bibliotecar dr. Iulian Marcel Ciubotaru, de la Biblioteca Județeană „Gh. Asachi” Iași, care ne-a oferit, prin eforturile sale, o veritabilă întoarcere la trecut, la valorile și personalitățile care au stat la baza fondării statului modern unitar România.



Elena Tîrziman. Bibliotecile în contextul COVID-19

Orice situație de criză reprezintă o provocare pentru biblioteci. Pandemia cauzată de COVID-19 nu poate fi comparată cu alte situații de criză întâlnite de biblioteci. Această criză a afectat profund activitățile bibliotecilor, prezența lor în spațiul comunitar, relațiile cu utilizatorii și chiar misiunea și viziunea lor asupra politicilor și strategiilor de dezvoltare instituțională. Obligate să își desfășoare majoritatea activităților online, bibliotecile și-au reorganizat și redimensionat activitățile și au căutat noi modalități pentru a se adapta cât mai bine la mediul digital. Totodată, situația de criză este și o oportunitate pentru o analiză lucidă a riscurilor și vulnerabilităților cărora sunt obligate să le facă față și să dezvolte strategii de dezvoltare instituțională care să protejeze și să avantajeze bibliotecile într-un mediu concurențial cum este mediul digital. Cuvinte cheie: bibliotecă, pandemie, mediul digital, riscuri și vulnerabilități, strategii de dezvoltare, biblioteci - COVID-19

Lenuța Ursachi. Model de descriere bibliografică a ghidurilor online de bibliotecă în sistemul integrat Koha

Scopul acestui studiu este de a prezenta soluția oferită de bibliotecarul de referințe care integrează ghidurile online ale unei biblioteci universitare în catalogul Koha. Atenția este acordată formatului video al acestor instrumente create pentru a oferi suport utilizatorilor de la distanță. Acest studiu provoacă bibliotecile să adere la comunitatea Koha, fie migrând datele bibliografice dintr-un soft de bibliotecă care ridică probleme, fie adoptând Koha pentru cazurile în care lipsește un astfel de instrument vital. Integrarea și regăsirea tutorialelor video în catalogul bibliotecii conferă plusvaloare serviciilor de referințe. Utilizatorii pot regăsi în OPAC ghidurile bibliotecii alături de tipurile de documente tradiționale, le pot salva și eticheta dintr-un cont personal creat în Koha. În plus, le pot viziona direct din catalog, contribuind astfel la creșterea impactului pe canalul YouTube. Asistarea de la distanță a utilizatorilor bibliotecii direct din catalogul Koha este un element de noutate pentru serviciile de referințe furnizate de bibliotecile universitare din România. Cuvinte-cheie: Koha, formatul MARC21, ghiduri video de bibliotecă, servicii de referințe la distanță, biblioteci universitare

Daniela Brîncoveanu. Biblioteca Națională a României - 65 de ani de activitate continuă

Conform celor mai mulți istorici și cercetători, Biblioteca Națională a României își are originile într-una dintre cele mai vechi și reprezentative biblioteci din România, Biblioteca Colegiului „Sf. Sava” din București, înființată conform prevederilor *Regulamentului Organic al Valahiei*, din 1 iulie 1831. Articolul prezintă, succint, parcursul istoric al Bibliotecii Naționale a României subliniind cele mai reprezentative repere din istoria acestei instituții culturale de rang național. După Unirea din 1859, Biblioteca Colegiului „Sfântul Sava” a obținut statutul de *bibliotecă națională*, primind alternativ denumirea de *bibliotecă națională* și *bibliotecă centrală*. A fost reorganizată după principiile biblioteconomiei moderne, prin efortul unei comisii de intelectuali, din care au făcut parte August Treboniu Laurian (director) și Cezar Bolliac. În anul 1955, Biblioteca Națională a fost reînființată, prin H.C.M. nr. 1193/25.06.1955, cu titulatura „Biblioteca Centrală de Stat” (BCS), ca principală bibliotecă publică a țării, ca „persoană juridică, controlată și îndrumată de Ministerul Învățământului și Culturii”. Sediul bibliotecii a fost găzduit de mai multe edificii reprezentative din București; actuala „casă” a Bibliotecii Naționale a României a fost inaugurată la 23 aprilie 2012, deschizându-și porțile într-un sediu nou, din Bulevardul Unirii, nr. 22. Cuvinte-cheie: Biblioteca Națională a României - 65 ani, bibliotecă națională - spații, bibliotecă națională - activitate

Silviu-Constantin Nedelcu. Un interesant document din 1947 cu privire la Asociația Bibliotecarilor din România

În timpul unei cercetări bibliografice, autorul articolului a descoperit în Fondul *Special* sau *Secret* al Bibliotecii Academiei Române, un document foarte interesant despre Asociația Bibliotecarilor din România. Este vorba despre o adresă datată 30 septembrie 1947 către Președintele Academiei Române, care este semnată de Nicolae Georgescu-Tistu, președintele Asociației Bibliotecarilor, și de N. Istrati, secretarul acesteia, prin care este solicitată o încăpere, chiar în localul Academiei Române, pentru desfășurarea activității asociației. Acest document este deosebit de interesant pentru reconstituirea istoricului Asociației Bibliotecarilor din România și ne prezintă o realitate dură chiar de la începutul instaurării regimului comunist, și anume: problema unui local propriu. Asemenea multor asociații și societăți culturale fondate în perioada interbelică, și chiar mai devreme, și Asociația Bibliotecarilor s-a confruntat cu lipsa unui spațiu propriu, din motive care nu ne sunt cunoscute. Cuvinte-cheie: asociații profesionale - documente inedite, Asociația Bibliotecarilor din România - sediu, Biblioteca Academiei Române - documente de arhivă, fond special

Gabriela Tomescu. Arborele istoric genealogic al României, o lucrare monumentală aflată în colecțiile Bibliotecii Județene „Dinicu Golescu” Argeș

Este vorba de o litografie de mari dimensiuni, care prezintă succint istoria neamului românesc de la origini până în anul 1892, realizată de profesorul de istorie Jon C. Gârleanu, fiind aprobată de Ministerul Cultelor și Instrucțiunii Publice. *Arborele istoric genealogic al României*, „dedicat națiunii” române este o încercare reușită de a consemna evenimentele importante din istoria României. Pentru a ilustra mai bine lupta pentru apărarea pământului strămoșesc și a aduce un omagiu acelor conducători români care au știut să apere pământul țării, menținând, în același timp, unitatea de credință și de limbă a poporului român, sunt prezentați aici, de o parte și de alta a hărții României Mari, patru figuri de seamă ale neamului. Jos, în colțul din dreapta al litografiei, autorul și-a semnat opera cu cerneală neagră dar din cauza trecerii timpului semnătura s-a mai estompat. Exemplarul, consemnat cu numărul 202, este unicul din țară, în stare de conservare bună, având o valoare istorică deosebită. O frumoasă dantelărie grafică de dimensiuni impresionante (200 cm/90 cm), opera lui Jon C. Gârleanu se află pe holul de la intrarea secției Colecții Speciale a bibliotecii județene din Pitești. Cuvinte-cheie: Biblioteca Județeană Argeș - litografie, personalități istorice românești - litografie, Jon C. Gârleanu - litografie

Cristina Marinescu. Exemplaritatea unei Regine. Manuscrisele reginei Elisabeta-Carmen Sylva în contextul vieții sale personale și al istoriei timpului său

Preocupările de ordin estetic au fost o constantă a activității Reginei Elisabeta și nu s-au limitat la literatură. A depus muncă asiduă de miniaturist și, în ceea ce privește broderia, a inventat o cusătură care îi poartă numele. Debutul literar, în anul 1880, a consacrat-o cu pseudonimul ce i-a devenit emblematic, Carmen Sylva. Se pare că a ales să publice sub pseudonim, pentru a reliefa distincția între calitatea sa de suverană și cea de poetă, numele *Carmen* (poezie) evocând latinitatea și *Sylva* (pădure) mediul natural al locurilor copilăriei sale. Opera sa este impresionantă prin volum și varietate. A scris poezii, piese de teatru, nuvele, cugetări, lucrări în stil popular. Anumite aspecte ale vieții de suverană și ale creației sale artistice pot fi ilustrate cu documente de la Cabinetul de Manuscrise al Bibliotecii Naționale a României. Cuvinte-cheie: Carmen Sylva, Regina Elisabeta, Biblioteca Națională a României - manuscrise

Maria Carmen Nadia Petre. Întâlnirea Anuală Generală a Asociației Rețelei Europene, Lisabona-Portugalia, Noiembrie 2019

În perioada 27-29 noiembrie 2019 a avut loc la Lisabona, în Portugalia, întâlnirea anuală generală a Asociației Europeana Network. Tema evenimentului a fost *Comunități conectate*. Întâlnirea a fost un eveniment important pentru mediul biblioteconomic european și a conținut un volum mare de informații din cele mai variate tematici. Au fost expuse proiecte, bune practici și au fost trasate direcțiile de dezvoltare viitoare a Europeana. Evenimentul a reprezentat, totodată, un forum de discuții util pentru înțelegerea provocărilor aduse de explozia informațională și de căutarea unor noi strategii pentru bibliotecii în societatea cunoașterii. De asemenea, a fost lansată ideea ca, în viitor, Biblioteca Națională a României să fie gazda conferinței Anuale Europeana. Biblioteca Academiei Române, prin participarea sa, a marcat deschiderea spre comunicare, interesul față de problemele mediului informațional și documentar, dorința și capacitatea de integrare și colaborare în contextul biblioteconomic european.

Cuvinte cheie: Europeana Network - întâlnirea anuală generală, Biblioteca Academiei Române - Europeana Network, Biblioteca Națională a României - Europeana Network

Dorina Bălan. 2020 - Anul Promovării Lecturii în România

În data de 28 octombrie 2019, un grup de deputați români au depus o inițiativă legislativă pentru ca anul 2020 să fie intitulat *Anul Promovării Lecturii în România*. Expunerea de motive pentru susținerea inițiativei legislative a fost fundamentată pe faptul că situația statistică cu privire la consumul cultural în România este îngrijorătoare. Astfel, România este pe ultimele locuri la nivel european (potrivit Eurostar), doar 1,6% dintre angajații români lucrează în cultură, iar bugetul alocat de familiile din România este cu 3 puncte procentuale mai mic decât media europeană. De asemenea, este invocat Barometrul Cultural de Consum 2017, ultimul ca referință în domeniu, unde se constată că aproape 42% din populația României nu a citit nicio carte în ultimul an, 27% citește foarte rar, iar 69% nu împrumută cărți de la bibliotecă, dar și clasamentul european, unde România ocupă locul întâi la analfabetismul funcțional, conform testelor Programme for International Student Assessment (PISA).

Cuvinte-cheie: 2020 - Anul Promovării Lecturii în România, inițiativă legislativă - Parlamentul României, România - PISA, România - analfabetism funcțional

Silviu-Constantin Nedelcu. Recenzie: Iulian Marcel Ciubotaru. Corespondența Principelui Alexandru Ioan Cuza reflectată în fondul de manuscrise al Bibliotecii Județene „Gh. Asachi” Iași

Articolul prezintă succint lucrarea din titlu, semnată de Iulian Marcel Ciubotaru și lansată în 2018. Autorul pune la îndemâna cercetătorilor de pretutindeni o serie de scrisori inedite adresate lui Alexandru Ioan Cuza, care se regăsesc în fondul de manuscrise al Bibliotecii Județene „Gh. Asachi” Iași. Autorul pune la dispoziție, în paralel, atât originalele facsimilate ale scrisorilor respective, cât și traducerea integrală a acestora din limba franceză. Cei care vor avea curiozitatea să răsfoiască *Anexele* acestei lucrări se vor convinge de acest lucru, cu atât mai mult cu cât unele scrisori sunt abia lizibile, fapt care a necesitat o atenție sporită și un efort asiduu de concentrare făcut de autor. Pentru cei mult prea obișnuiți cu literatura de specialitate specifică domeniului lor de activitate, cartea tânărului bibliotecar Iulian Marcel Ciubotaru are meritul de a ne scoate din rutina lecturilor zilnice și de a ne re poziționa în fața istoriei României, din urmă cu un secol și jumătate. O veritabilă călătorie sau reîntoarce în timp, în trecutul zbuciumat al acestei țări (încă) neliniștite.

Cuvinte cheie: carte - recenzie, manuscrise - corespondență, Biblioteca Județeană „Gh. Asachi” Iași - colecții speciale, scrisori

Elena Tîrziman. Libraries in COVID-19 Context

Any crisis situation is a challenge for libraries. The pandemic caused by COVID-19 cannot be compared with other crisis situations encountered by libraries. This crisis has profoundly affected the activities of libraries, their presence in the community space, relations with users and even their mission and vision on institutional development policies and strategies. Forced to carry out online most of their regular activities, libraries have reorganized and resized their activities and sought new ways to better adapt to the digital environment. At the same time, the crisis situation is also an opportunity for a lucid analysis of the risks and vulnerabilities they are forced to face and to develop institutional development strategies to protect and benefit libraries in a competitive environment such as the digital environment.

Keywords: library, pandemic, digital environment, risks and vulnerabilities, development strategies, libraries-COVID-19

Lenuța Ursachi. Model for Bibliographic Description of Online Library Guides in Koha Integrated System

The purpose of this study is to introduce the solution offered by the reference librarian who integrates the online guides of an academic library into Koha catalog. Attention is given to the video format of these tools created to support remote users. This study challenges libraries to join Koha community, either by migrating bibliographic data from a library software which is not working well, or by adopting Koha in case that such a vital tool is missing. The integration and retrieval of video tutorials in library catalog add value to the reference services. Users can retrieve library guides along with traditional document types in OPAC, save them and tag them from a personal account created in Koha. In addition, they can watch the videos directly from the catalog, consequently increasing the impact on the YouTube channel. The remote assistance of library users directly from Koha catalog is a novelty element for the reference services provided by the academic libraries in Romania.

Keywords: Koha, MARC 21 format, library video guides, remote reference services, academic libraries

Daniela Brîncoveanu. National Library of Romania - 65 years of Continuous Activity

According to most historians and researchers, the National Library of Romania has its origins in one of the oldest and most representative libraries in Romania, the College Library “St. Sava” in Bucharest, established according to the provisions of the Organic Regulation of Wallachia, on July 1, 1831. Article presents, briefly, the historical course of the National Library of Romania, underlining the most representative landmarks in the history of this cultural institution of national rank. After the Union of 1859, the College Library “St. Sava” obtained the status of national library, receiving alternately the name of National Library and Central Library. It was reorganized according to the principles of modern librarianship, through the efforts of a commission of intellectuals, which included August Treboniu Laurian (director) and Cezar Bolliac. In 1955, the National Library was re-established, by H.C.M. no. 1193/25.06.1955, with the title “Central State Library” (BCS), as the main public library of the country, as a “legal person, controlled and guided by the Ministry of Education and Culture”. The headquarters of the library was hosted by several representative buildings in Bucharest; the current “house” of the National Library of Romania was inaugurated on April 23, 2012, opening its gates in a new headquarters, on Unirii Boulevard, no. 22.

Keywords: National Library of Romania - 65 years, national library - landmarks, national library - activity

Silviu-Constantin Nedelcu. An Interesting Document Dated 1947 Regarding the Romanian Librarians' Association

During a bibliographic research, the author discovered in the *Special* or *Secret* Collections of the Romanian Academy Library, a very interesting document about the Romanian Librarians' Association. It is an address dated September 30, 1947 to the President of the Romanian Academy, which is signed by Nicolae Georgescu-Tistu, president of the Librarians' Association, and by N. Istrati, its secretary, requesting a room right in the premises of the Romanian Academy in order to carry out the activity of the association. This document is particularly interesting for reconstructing the history of the Romanian Librarians' Association itself and points out a harsh reality right from the beginning of the communist regime, namely: the problem of its own premises. Like many associations and cultural societies founded within interwar time, and even earlier, the Librarians' Association faced the lack of its own space, for reasons unknown to us.

Keywords: professional associations - unpublished documents, Romanian Librarians' Association - headquarters, Romanian Academy Library - archive documents, special/secret collections

Gabriela Tomescu. The Historical Family Tree of Romania, a Monumental Work in the Collections of the "Dinicu Golescu" Public County Library Argeş

It is a large lithograph, which briefly presents the history of the Romanian people from its origins until 1892, made by the history teacher Jon C. Gârleanu, and being approved by the Ministry of Cults and Public Instruction. The historical family tree of Romania, "dedicated to the Romanian nation" is a successful attempt to record important events in the history of Romania. In order to better illustrate the struggle for the defense of the ancestral land and to pay homage to those Romanian leaders who knew how to defend the country's land, while maintaining the unity of faith and language of the Romanian people, on the other side of the map of Greater Romania, four important men figures of the nation are presented. Below, in the right corner of the lithograph, the author signed his work in black ink, but in time, the signature faded. The specimen, recorded with number 202, is the only one in the country, in good condition and has a special historical value. A beautiful graphic lacework of impressive dimensions (200 cm / 90 cm), the work of Jon C. Gârleanu is hanging on the entrance hall of the Special Collections Department of county library in Piteşti.

Keywords: Argeş County Library - lithography, Romanian historical personalities - lithography, Jon C. Gârleanu - lithography

Cristina Marinescu. The Example of a Queen. The Manuscripts of Queen Elisabeth-Carmen Sylva in the Context of her Personal Life and the History of her Time

Aesthetic concerns were a constant in Queen Elizabeth's work and were not limited to literature. She worked hard as a miniature artist and, in terms of embroidery, invented a stitch that bears her name. Her literary debut, in 1880, consecrated her with the pseudonym that became emblematic of her, Carmen Sylva. It seems that she chose to publish under a pseudonym, in order to emphasize the distinction between her quality of a sovereign and that of a poet, the name *Carmen* (poetry) evoking Latinity and *Sylva* (forest) the natural environment of her childhood places. Her work is impressive in volume and variety. She wrote poems, plays, short stories, thoughts, works in popular style. Certain aspects of the sovereign's life and artistic creation can be illustrated with documents from the Manuscript Cabinet of the National Library of Romania.

Keywords: Carmen Sylva, Queen Elisabeth, National Library of Romania - manuscripts

Maria Carmen Nadia Petre. Annual General Meeting of the Europeana Network Association, Lisbon-Portugal, November 2019

On November 2019, between 27th-29th, in Lisbon - Portugal, the Annual General Meeting of the European Network Association was held. The theme of the event was *Connect Communities*. The meeting was an important event for the European library environment and contained a large volume of information on a wide range of topics. Projects and good practices were presented and the directions for the future development of Europeana were outlined. The event was also a useful discussion forum for understanding the challenges posed by the information explosion and the search for new strategies for libraries in the knowledge society. Also, the idea was launched that, in the future, the National Library of Romania will host the European Annual Conference. The Romanian Academy Library, through its participation, marked the openness to communication, the interest in the problems of the informational and documentary environment, the desire and the capacity for integration and collaboration in the European library context.

Keywords: Europeana Network Association - annual general meeting, Romanian Academy Library - Europeana Network, National Library of Romania - Europeana Network

Dorina Bălan. 2020 - Reading Promotion Year in Romania

On October 28, 2019, a group of Romanian deputies submitted a legislative initiative to make 2020 the *Reading Promotion Year in Romania*. The explanatory memorandum to support the legislative initiative was based on the fact that the statistical situation regarding cultural consumption in Romania is worrying. Thus, Romania is on the last places at European level (according to Eurostar), only 1.6% of Romanian employees work within cultural environment, and the budget allocated by Romanian families is 3 percentage points lower than the European average. Also, the 2017 Cultural Consumption Barometer is invoked, the last one as a reference in the field, where it is found that almost 42% of the Romanian population has not read any book in the last year, 27% read very rarely, and 69% do not borrow books from library. According to the Program for International Student Assessment (PISA) tests and to European ranking, Romania ranks first in functional illiteracy.

Keywords: 2020 - Reading Promotion Year in Romania, legislative initiative - Romanian Parliament, Romania - PISA, Romania - functional illiteracy

Silviu-Constantin Nedelcu. Book Review: Iulian Marcel Ciubotaru. Prince Alexandru Ioan Cuza's Correspondence Reflected in the Manuscripts Collection of the "Gh. Asachi" Iaşi County Library

The article briefly presents the work mentioned in the title signed by Iulian Marcel Ciubotaru and launched in 2018. The author makes available to researchers everywhere a series of unique letters addressed to Alexandru Ioan Cuza, which can be found in the manuscript collection of the Public County Library "Gh. Asachi" Iaşi. The author provides, in parallel, both the facsimile originals of those letters and their full translation from French. Those who will have the curiosity to browse the *Annexes* of this paper will be convinced, especially since some letters are barely legible, which required increased attention and a diligent effort of concentration made by the author. For those too accustomed to the literature of their activity field, the book the young librarian Iulian Marcel Ciubotaru has the merit of taking us out of the routine of daily readings and repositioning ourselves in front of the history of Romania, a century and a half ago. A real journey back in time, in the troubled past of this (still) restless country.

Keywords: book review, manuscripts - correspondence, Public County Library "Gh. Asachi" Iaşi - special collections, letters

SUMMARY

EDITORIAL

Libraries in COVID-19 Context
Elena Tîrzimanp. 1

HIGHLIGHTS ON LIBRARIANSHIP. LIBRARY GUIDELINES

Model for Bibliographic Description of Online
 Library Guides in Koha Integrated System
Lenuța Ursachip. 4

ON ROMANIAN LIBRARIES

National Library of Romania - 65 years of
 Continuous Activity
Daniela Brîncoveanup. 9
 An Interesting Document Dated 1947 Regarding the
 Romanian Librarians' Association
Silviu-Constantin Nedelcup. 16

CULTURAL HERITAGE

*The Historical Family Tree of Romania, a Monumental
 Work in the Collections of the "Dinicu Golescu"
 Public County Library Argeș*
Gabriela Tomescup. 18
*The Example of a Queen. The Manuscripts of Queen
 Elisabeth-Carmen Sylva in the Context of
 her Personal Life and the History of her Time*
Cristina Marinescup. 20

LIBRARY ABROAD

Annual General Meeting of the Europeana Network
 Association, Lisbon-Portugal, November 2019
Maria Carmen Nadia Petrep. 23

GUTENBERG'S GALAXY

2020 - Reading Promotion Year in Romania
Dorina Bălanp. 27
 Book Review: Iulian Marcel Ciubotaru.
*Prince Alexandru Ioan Cuza's Correspondence Reflected
 in the Manuscripts Collection of the "Gh. Asachi" Iași
 County Library*
Silviu-Constantin Nedelcup. 29



IMPORTANT

Din anul 2019, periodicul apare doar online, pe site-ul
 Bibliotecii Naționale a României, în secțiunea „Reviste
 BNR”. Pentru achiziționarea de numere deja apărute,
 plata se face în contul Bibliotecii Naționale a României:
 RO42TREZ7035009XXX014057, TREZORERIE
 sector 3, București, cod fiscal: 6312079 – București sau
 în numerar la casieria bibliotecii. Costul unui exemplar
 este de 12 lei. *Persoană de contact: Adriana Iosif*
 (tel.: 021.3142434/1075).



ISSN 2668-618X
ISSN-L 1220-3386



9 771220 338686